

EN



Portable Air Compressor

Operating Instructions and Parts Manual



Model: FCT02C48V3X-A1X1XX



Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described.

Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

REMINDER: Keep your dated proof of purchase for warranty purposes! Attach it to this manual or file it for safekeeping.

For parts, product & service information
visit www.fscurtis.com

Model #: _____
Serial #: _____
Purchase Date: _____

FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
1905 Kienlen Avenue,
St Louis, Missouri 63133
Tech Support: 1-800-925-5431, option 2
Email: info@curtistoledo.com

**REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE NOW! <http://us.fscurtis.com/support/warranty/register>
READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS • SAVE THESE INSTRUCTIONS • DO NOT DISCARD**

BEFORE YOU BEGIN

Introduction

Air compressor units are intended to provide compressed air to power pneumatic tools, operate spray guns and supply air for pneumatic valves and actuators. The pumps supplied with these units have oil lubricated bearings. A small amount of oil carryover is present in the compressed air stream. Applications requiring air free of oil vapor should have the appropriate filters installed. The air compressor units are to be mounted per the instructions provided on a solid floor. Any other use of these units will void the warranty and the manufacturer will not be responsible for problems or damages resulting from such misuse.

QUICK REFERENCE
Recommended Oil (2 Options)
FSC-1000A ISO-100 Premium Reciprocating Compressor Lubricant
12 quart case part number FSC-1000A-12.
Oil Capacity
Approximately 8.5 oz.

UNPACKING

⚠ CAUTION

Do not lift or move unit without appropriately rated equipment. Be sure the unit is securely attached to lifting device used. Do not lift unit by holding onto tubes or coolers. Do not use unit to lift other attached equipment.

After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing or damaged parts. Check to be sure all supplied accessories are enclosed with the unit. In case of questions, damaged or missing parts, please visit www.fscurtis.com for customer assistance.

⚠ WARNING

Do not operate unit if damaged during shipping, handling or use. Damage may result in bursting and cause injury or property damage.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

⚠ DANGER

Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

⚠ WARNING

Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

NOTICE

Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.

IMPORTANT: Information that requires special attention.

Safety Symbols

The following Safety Symbols appear throughout this manual to alert you to important safety hazards and precautions.



Wear Eye and Mask Protection



Read Manual First



Risk of Fire



Risk of Moving Parts



Risk of Hot Parts



Risk of Explosion



Risk of Fumes



Risk of Pressure



Risk of Shock

California Proposition 65

⚠ WARNING

This product or its power cord may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.



⚠ WARNING

You can create dust when you cut, sand, drill or grind materials such as wood, paint, metal, concrete, cement, or other masonry. This dust often contains chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Wear protective gear.

Important Safety Information

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

This manual contains important safety, operational and maintenance information. If you have any questions, please visit www.fscurtis.com for customer assistance.

Since the air compressor and other components (material pump, spray guns, filters, lubricators, hoses, etc.) used make up a high pressure pumping system, the following safety precautions must be observed at all times:

Important Safety Information (Continued)

▲ DANGER

BREATHABLE AIR WARNING

This compressor/pump is not equipped and should not be used “as is” to supply breathing quality air. For any application of air for human consumption, the air compressor/pump will need to be fitted with suitable in-line safety and alarm equipment. This additional equipment is necessary to properly filter and purify the air to meet minimal specifications for Grade D breathing as described in Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1, OSHA 29 CFR 1910. 134, and/or Canadian Standards Associations (CSA).

DISCLAIMER OF WARRANTIES

In the event the compressor is used for the purpose of breathing air application and proper in-line safety and alarm equipment is not simultaneously used, existing warranties shall be voided, and the manufacturer disclaims any liability whatsoever for any loss, personal injury or damage.



General Safety

- Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment.
- Follow all local electrical and safety codes as well as the United States National Electrical Codes (NEC) and Occupational Safety and Health Act (OSHA).
- Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the compressor.
- Keep visitors away and NEVER allow children in the work area.
- Wear safety glasses and use hearing protection when operating the unit.
- Do not stand on or use the unit as a handhold.
- Before each use, inspect compressed air system and electrical components for signs of damage, deterioration, weakness or leakage. Repair or replace defective items before using.
- Check all fasteners at frequent intervals for proper tightness.



▲ WARNING *Motors, electrical equipment and controls can cause electrical arcs that will ignite a flammable gas or vapor. Never operate or repair in or near a flammable gas or vapor. Never store flammable liquids or gases in the vicinity of the compressor.*



▲ WARNING *Never operate compressor without a beltguard. This unit can start automatically without warning. Personal injury or property damage could occur from contact with moving parts.*

- Do not wear loose clothing or jewelry that will get caught in the moving parts of the unit.



▲ CAUTION *Compressor parts may be hot even if the unit is stopped.*

- Keep fingers away from a running compressor; fast moving and hot parts will cause injury and/or burns.
- If the equipment should start to vibrate abnormally, STOP the engine/motor and check immediately for the cause. Vibration is generally an indication of trouble.
- To reduce fire hazard, keep engine/motor exterior free of oil, solvent, or excessive grease.

▲ WARNING *An ASME code safety relief valve with a setting no higher than the Maximum Allowable Working Pressure (MAWP) of the tank MUST be installed in the air lines or in the tank for this compressor. The ASME safety valve must have sufficient flow and pressure ratings to protect the pressurized components from bursting. The flow rating can be found in the parts manual. The safety valve in the intercooler does not provide system protection.*

▲ WARNING *Maximum operating pressure is 135 psi for single stage compressors. Do not operate with pressure switch or pilot valves set higher than 135 psi (single stage).*

- Never attempt to adjust ASME safety valve. Keep safety valve free from paint and other accumulations.

Important Safety Information (Continued)**⚠ WARNING**

Never attempt to repair or modify a tank! Welding, drilling or any other modification will weaken the tank resulting in damage from rupture or explosion. Always replace worn, cracked or damaged tanks.

NOTICE

Drain liquid from tank daily.

- Tanks rust from moisture build-up, which weakens the tank. Make sure to drain tank regularly and inspect periodically for unsafe conditions such as rust formation and corrosion.
- Fast moving air will stir up dust and debris which may be harmful. Release air slowly when draining moisture or depressurizing the compressor system.

Spraying Precautions**⚠ WARNING**

Do not spray flammable materials in vicinity of open flame or near ignition sources including the compressor unit.



- Do not smoke when spraying paint, insecticides, or other flammable substances.
- Use a face mask/respirator when spraying and spray in a well ventilated area to prevent health and fire hazards.
- Do not direct paint or other sprayed material at the compressor. Locate compressor as far away from the spraying area as possible to minimize overspray accumulation on the compressor.
- When spraying or cleaning with solvents or toxic chemicals, follow the instructions provided by the chemical manufacturer.

Save These Instructions
Do Not Discard

The **DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTICE** notifications and instructions in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that caution is a factor which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

Getting To Know Your Compressor

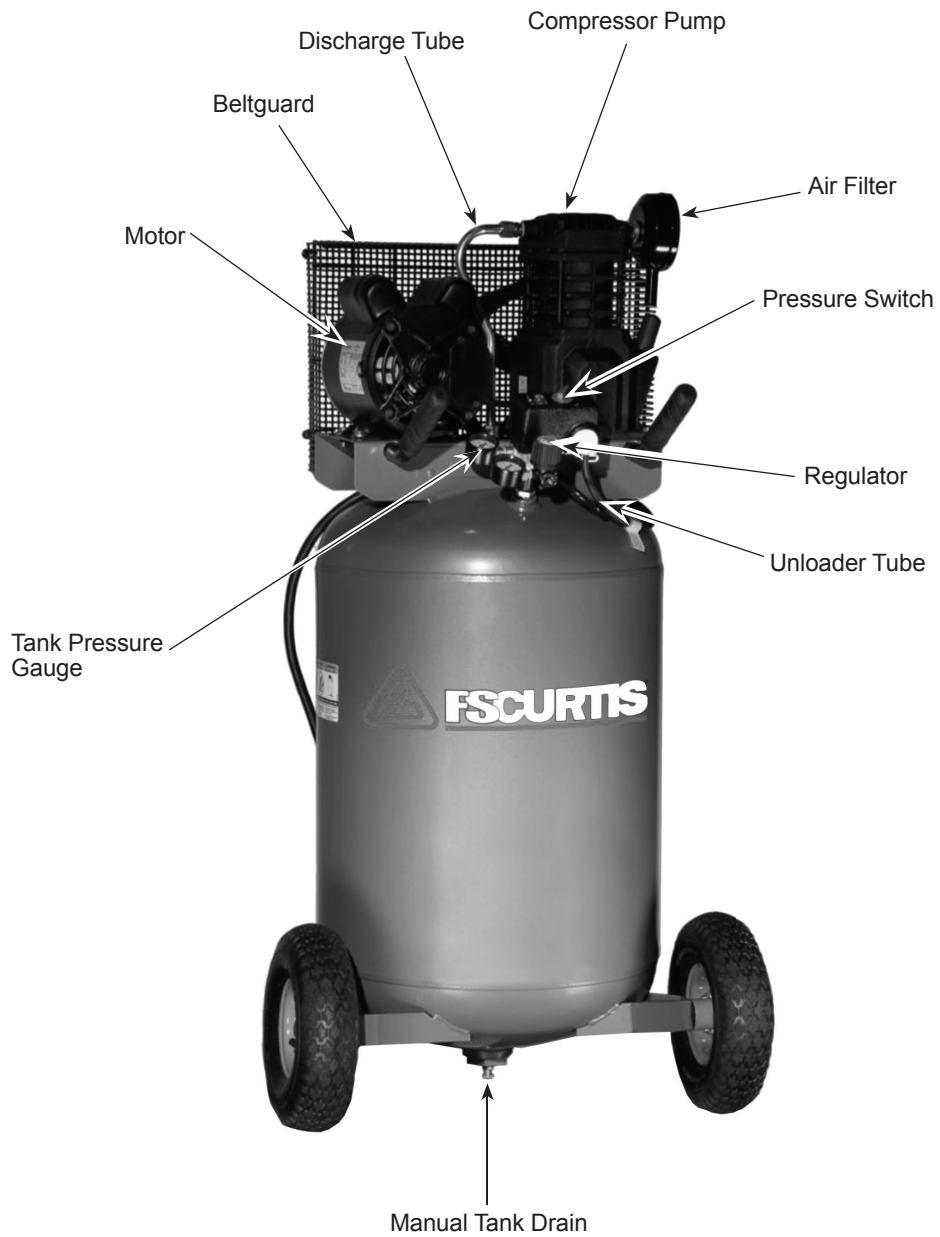


Figure 1 - Vertical Unit Identification

SPECIFICATIONS**FCT02C48V3X-A1X1XX**

Motor HP	2
Power	120V/240V
Phase	1 (single)
Displacement CFM	7.2
Air Delivery CFM @ 90 PSI	5.5
Air Delivery CFM @ 135 PSI	4.9
Max PSI	135
Pump RPM	1020
Tank Capacity	30 gallon
Unit Weight	178 lbs.
Amp Draw	15A / 7.5A
Max Duty Cycle	75%
Tank Outlet	1/4 NPT

DIMENSIONS**FCT02C48V3X-A1X1XX**

Length	23 in.
Width	24 in.
Height	46 in.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING**

Disconnect, tag and lock out power source then release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance.

⚠ CAUTION

Do not lift or move unit without appropriately rated equipment. Be sure the unit is securely attached to lifting device used. Do not lift unit by holding onto tubes or coolers. Do not use unit to lift other attached equipment.

⚠ CAUTION

Never use the wood shipping skids for mounting the compressor.

GROUNDING

This product must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. Do not use grounding adapter.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug similar to the plug illustrated in Figure 2. If the listed conditions cannot be met or if nuisance tripping of the current protection device occurs, it may be possible to operate the compressor from a 120 volt 20 amp circuit. See Figure 2.

Check motor data plate for 240 volt compatibility. A 240 volt unit must be operated on a 240 volt circuit. The cord must only plug into a 240 volt grounded outlet and may require a new cord and plug. See Figure 3.

Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot receptacle that accepts the plug on the product. Make sure your extension cord is not damaged. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product draws. For lengths less than 25 ft. 16-3 AWG extension cords shall be used. An undersized cord results in a drop in the voltage and loss of power and overheating. (NOTICE: Table below shows the correct size to use depending on cord length. When in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.)

Use of an extension cord may cause excess heat to motor. This could lead to tripped breaker (at electrical panel) or tripped thermal overload (on compressor motor). If this occurs, eliminate extension cord and plug compressor directly into electrical outlet. Avoid using extension cords; use longer air hose(s) instead.

INSTALLATION INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Check with a qualified electrician or serviceman when the grounding instructions are not completely understood, or when in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided; if it does not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product.

The 120 volt, 15 amp units can be operated on a 120 volt 15 amp circuit under the following conditions:

1. No other electrical appliances or lights are connected to the same branch circuit.
2. Voltage is 120 Volts.
3. Circuit is equipped with a 15 amp circuit breaker or a 15 amp slow blow fuse type T (For Canada use Type D).
4. The length of copper wire between the outlet and circuit breaker is not longer than 40 feet of 14 AWG or 70 feet of 12 AWG.

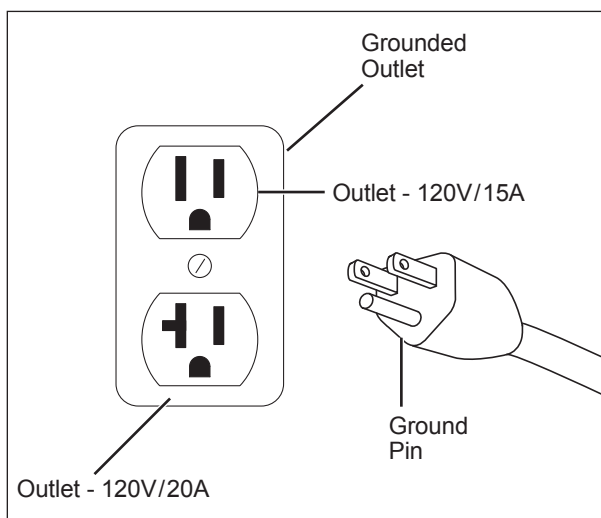


Figure 2 - 120V

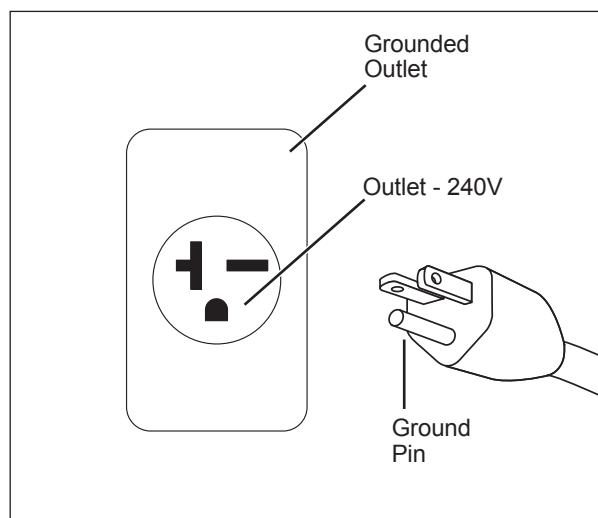


Figure 3 - 240V

Amp Rating Range	Voltage	Cord Length in Feet								
	120V	25 ft.	50 ft.	100 ft.	150 ft.	200 ft.	250 ft.	300 ft.	400 ft.	500 ft.
	240V	50 ft.	100 ft.	200 ft.	300 ft.	400 ft.	500 ft.	600 ft.	800 ft.	500 ft.
8 - 10		14	10	8	6	6	6	4	4	2
10 - 12		12	10	8	6	6	4	4	2	2
12 - 14		12	8	8	6	6	4	4	2	0
14 - 16		12	8	8	4	4	4	2	2	0

INSTALLATION INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Lubrication

⚠ CAUTION Before operating compressor, ensure oil is filled to the center of the sight gauge (see figure 4).

⚠ CAUTION Using any other type of oil may shorten pump life and damage valves.

Recommended Oil (2 Options)
FSC-1000A ISO-100 Premium Reciprocating Compressor Lubricant
12 quart case part number FSC-1000A-12.
Oil Capacity
Approximately 8.5 oz.

Remove cap from oil fill opening. Install breather (found in parts bag with this manual). Check oil level. See specification label on compressor pump for the proper oil capacity and oil type. All lubricated compressor pumps discharge some condensed water and oil with the compressed air. Install appropriate water/oil removal equipment and controls as necessary for the intended application.

Do not use regular automotive oil. Additives in regular motor oil can cause valve deposits and reduce pump life. For maximum pump life, drain and replace oil after the first fifty (50) hours of operation. Then perform oil changes every three (3) months.

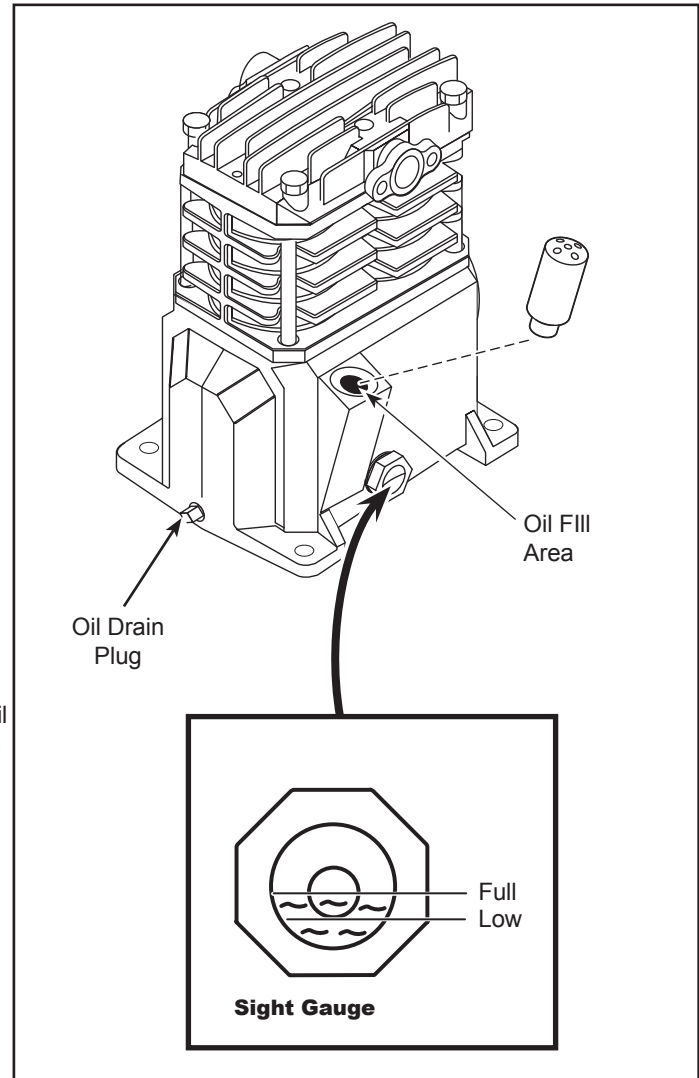


Figure 4 - Lubrication

OPERATING INSTRUCTIONS

All lubricated compressor pumps discharge some condensed water and oil with the compressed air. Install appropriate water/oil removal equipment and controls as necessary for the intended application.

NOTICE

Failure to install appropriate water/oil removal equipment may result in damage to machinery or workpiece.

Start-up/Break-in Procedure

⚠ WARNING

Risk of Personal Injury. Do not attach air tools to open end of the hose until start-up is completed and the unit checks okay.

⚠ WARNING

Risk of Personal Injury. Never disconnect threaded joints with pressure in tank!

1. Check oil level per the Lubrication Section of this manual.
2. Open the bottom tank drain valve (see Figure 5). Turn outlet valve to open air flow.
3. Plug unit in.
4. Move pressure switch to the **AUTO** position to run the unit (see Figure 6).
5. Run the unit for thirty (30) minutes at zero (0) psi (under no load) to break in pump parts.
6. Move the pressure switch lever or knob to **OFF** and turn tank drain valve to shut off air flow. The compressor is now ready for use.
7. Change oil after first fifty (50) hours of operation. Then perform oil changes every three (3) months.

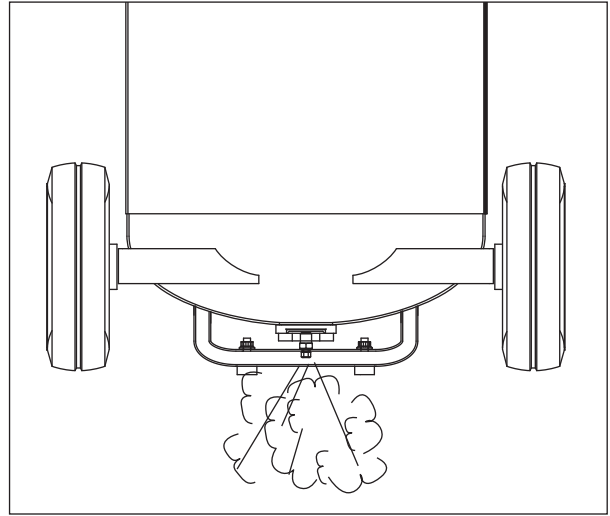


Figure 5

Compressor Use

It is extremely important to operate the compressor in a clean, well-ventilated area where the surrounding air temperature will not be more than 100°F. Do not locate the compressor air inlet near steam, paint spray, sandblast areas or any other source of contamination.

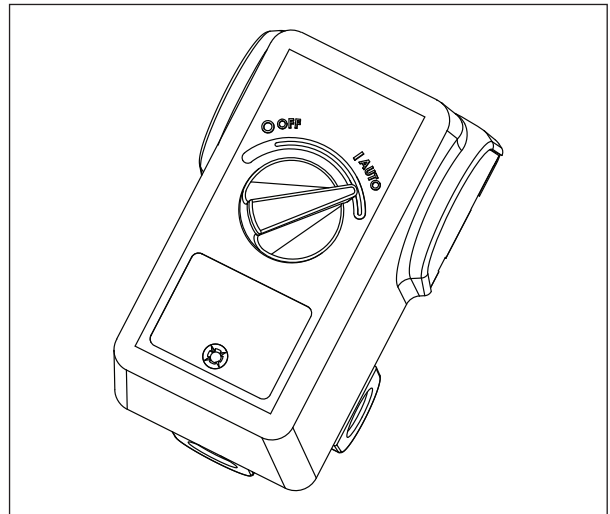


Figure 6

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

On/Off Cycling of Compressor

⚠ WARNING

Risk of Bursting. Drain tank every day to prevent corrosion and possible injury due to tank damage. Do not operate drain with more than 40 psi in tank or drain valve may be damaged. Drain tank of moisture daily using the drain valve in the bottom of the tank.

NOTICE

Unit care and maintenance. Drain liquid from tank daily.

In the **AUTO** position, the compressor pumps air into the tank. When a shut-off (preset "cut-out") pressure is reached, the compressor automatically shuts off.

If the compressor is left in the **AUTO** position and air is depleted from the tank by use of a tire chuck, tool, etc., the compressor will restart automatically at its preset "cut-in" pressure. When a tool is being used continuously, the compressor will cycle on and off automatically.

In the **OFF** position, the compressor will not operate.

Drain Tank. Disconnect, tag, unplug and lock out power source; release pressure. Drain moisture from tank by opening drain valve underneath tank (See Figure 7).

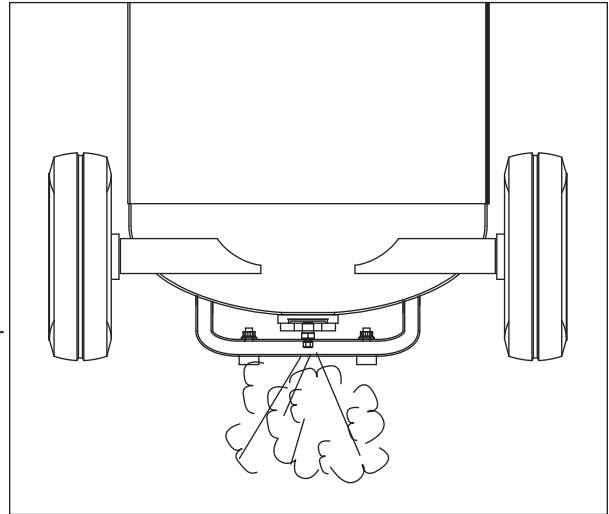


Figure 7

MOISTURE IN COMPRESSED AIR

Moisture in compressed air will form into droplets as it comes from an air compressor pump. When humidity is high or when a compressor is in continuous use for an extended period of time, this moisture will collect in the tank. When using a paint spray or sandblast gun, this water will be carried from the tank through the hose, and out of the gun as droplets mixed with the spray material.

IMPORTANT: This condensation will cause water spots in a paint job, especially when spraying other than water based paints. If sandblasting, it will cause the sand to cake and clog the gun, rendering it ineffective. A filter in the air line, located as near to the gun as possible, will help eliminate this moisture.

TROUBLESHOOTING GUIDE

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Low discharge pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air demand exceeds pump capacity 2. Restricted air intake 3. Air leaks (fittings, tubing on compressor, or plumbing outside of system) 4. Blown gaskets 5. Leaking or damaged valves 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce air demand or use a compressor with more capacity. 2. Clean or replace the air filter element. 3. Listen for escaping air. Apply soap solution to all fittings and connections. Bubbles will appear at points of leakage. Tighten or replace leaking fittings or connections. Use pipe thread sealant. 4. Replace any gaskets proven faulty on inspection. 5. Remove head and inspect for valve breakage, misaligned valves, damaged valve seats, etc. Replace defective parts and reassemble. <p>⚠ CAUTION <i>Unit care and maintenance. Install a new head gasket each time the head is removed.</i></p>
Excessive noise (knocking)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Loose motor pulley or flywheel 2. Loose fasteners on pump or motor 3. Lack of oil in crankcase 4. Worn connecting rod 5. Worn piston pin bores 6. Piston hitting the valve plate 7. Noisy check valve in compressor system 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten pulley/flywheel clamp bolts and set-screws. 2. Tighten fasteners. 3. Check for proper oil level; if low, check for possible damage to bearings. Dirty oil can cause excessive wear. 4. Replace connecting rod. Maintain oil level and change oil more frequently. 5. Remove piston assemblies from the compressor and inspect for excess wear. Replace excessively worn piston pin or pistons, as required. Maintain oil level and change oil more frequently. 6. Remove the compressor head and valve plate and inspect for carbon deposits or other foreign matter on top of piston. Replace head and valve plate using new gasket. See Lubrication section for recommended oil. 7. Replace check valve. <p>⚠ DANGER <i>Risk of Explosion. Do not disassemble check valve with air pressure in tank.</i></p>
Large quantity of oil in the discharge air NOTE: In an oil-lubed compressor there will always be a small amount of oil in the air stream.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Worn piston rings 2. Compressor air intake restricted 3. Excessive oil in compressor 4. Wrong oil viscosity 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace with new rings. Maintain oil level and change oil more frequently. 2. Clean or replace filter. Check for other restrictions in the intake system. 3. Drain down to full level. 4. Use Mobil 1® 10W-30 or full synthetic.
Water in discharge air/tank	Normal operation. The amount of water increases with humid weather	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drain tank more often. At least daily. 2. Add a filter to reduce the amount of water in the air line.
Motor hums and runs slowly or not at all	<ol style="list-style-type: none"> 1. Low voltage 2. Use of extension cord 3. Too many devices on same circuit 4. Loose electrical connections 5. Malfunctioning pressure switch - contacts will not close 6. Malfunctioning check valve 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check incoming voltage. It should be approximately 230 volts. Motor will not run properly on 208 volts. Low voltage could be due to wires (from electrical source to compressor) being too small in diameter and / or too long. Have a qualified electrician check these conditions and make repairs as needed. 2. Do not use an extension cord. Use longer air hose with larger diameter. 3. Limit the circuit to the use of compressor only 4. Check all electrical connections. 5. Replace pressure switch. 6. Replace check valve. <p>⚠ DANGER <i>Risk of Explosion. Do not disassemble check valve with air pressure in tank.</i></p>

TROUBLESHOOTING GUIDE (CONTINUED)

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Motor hums and runs slowly or not at all (Continued)	<ol style="list-style-type: none"> Defective unloader valve on pressure switch Defective motor capacitor(s) Defective motor 	<ol style="list-style-type: none"> Replace unloader valve. Replace capacitor(s). Replace motor.
Reset mechanism cuts out repeatedly or circuit breaker trips repeatedly	<ol style="list-style-type: none"> Lack of proper ventilation/room temperature too high Too many devices on same circuit Restricted air intake Loose electrical connection Pressure switch shut-off pressure set too high Malfunctioning check valve 	<ol style="list-style-type: none"> Move compressor to well-ventilated area. Limit the circuit to the use of only the air compressor. Clean or replace filter element. Check all electrical connections. Replace pressure switch. Replace check valve. <p>⚠ DANGER <i>Risk of Explosion. Do not disassemble check valve with air pressure in tank.</i></p>
	<ol style="list-style-type: none"> Defective unloader valve on pressure switch Defective motor capacitor(s) Malfunctioning motor 	<ol style="list-style-type: none"> Replace unloader valve. Replace capacitor(s). Replace motor.
Tank does not hold pressure when compressor is off and the shut off valve is closed	<ol style="list-style-type: none"> Air leaks (fittings, tubing on compressor, or plumbing outside system) Worn check valve Check tank for cracks or pin holes 	<ol style="list-style-type: none"> Check all connections with soap and water solution. Tighten; or remove and apply sealant to threads, then reassemble. Replace check valve. Replace tank. Never repair a damaged tank. <p>⚠ DANGER <i>Risk of Explosion. Do not disassemble check valve with air pressure in tank.</i></p>
Pressure switch continuously blows air out the unloader valve	Malfunctioning check valve	<p>Replace the check valve if the unloader valve on the pressure switch bleeds off constantly when unit shuts off.</p> <p>⚠ DANGER <i>Risk of Explosion. Do not disassemble check valve with air pressure in tank.</i></p>
Excessive vibration	<ol style="list-style-type: none"> Loose fasteners on pump or motor Belt needs replaced Belt alignment 	<ol style="list-style-type: none"> Tighten fasteners. Replace with correct size. Align flywheel and pulley.
Pressure switch does not release air when the unit shuts off	Malfunctioning unloader valve on pressure switch	<p>Replace the unloader valve if it does not release the pressure for a short period of time when the unit shuts off.</p> <p>⚠ DANGER <i>Risk of Explosion. Do not disassemble unloader valve with air pressure in tank.</i></p>

MAINTENANCE AND INSPECTION INSTRUCTIONS



⚠ WARNING *Disconnect, tag and lock out power source then release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance.*

In order to maintain efficient operation of the compressor system, check the air filter and oil level before each use. The ASME safety valve should also be checked daily (see Figure 8). Pull ring on safety valve and allow the ring to snap back to normal position. This valve automatically releases air if the tank pressure exceeds the preset maximum. If air leaks after the ring has been released, or the valve is stuck and cannot be actuated by the ring, the ASME safety valve must be replaced.

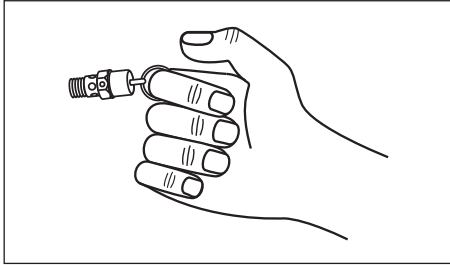


Figure 8 - ASME Safety Valve

⚠ WARNING *Do not tamper with the ASME safety valve.*

Tank



⚠ WARNING *Never attempt to repair or modify a tank! Welding, drilling or any other modification will weaken the tank resulting in damage from rupture or explosion. Always replace worn, cracked or damaged tanks.*

NOTICE *Drain liquid from tank daily.*

The tank should be carefully inspected at a minimum of once a year. Look for cracks forming near the welds. If a crack is detected, remove pressure from tank immediately and replace.

Compressor Lubrication

See Installation. Add oil as required. The oil should be changed every three months or after every 200 hours of operation; whichever comes first.

If the compressor is run under humid conditions for short periods of time, the humidity will condense in the crankcase and cause the oil to look creamy. Oil contaminated by condensed water will not provide adequate lubrication and must be changed immediately. Using contaminated oil will damage bearings, pistons, cylinders and rings and is not covered under warranty. To avoid water condensation in the oil, periodically run the compressor with tank pressure near 120 psi for single stage compressors by opening the drain cock or an air valve connected to the tank or hose. Run the pump for an hour at a time at least once a week or more often if the condensation reoccurs.

IMPORTANT: Change oil after first 50 hours of operation.

Air Filter

Never run the compressor pump without an intake air filter or with a clogged intake air filter. The air filter element should be checked monthly (see Figure 9). Operating compressor with a dirty filter can cause high oil consumption and increase oil contamination in the discharge air. If the air filter is dirty it must be replaced.

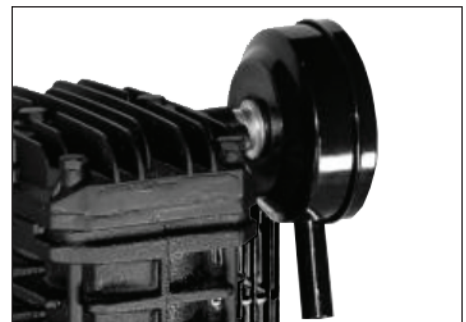


Figure 9 - Air Filter Element

MAINTENANCE AND INSPECTION INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Components

Turn off all power and clean the cylinder head, motor, fan blades, air lines, aftercooler and tank on a monthly basis.

Belts

⚠ WARNING

Lock out and tag the power then release all pressure from the tank to prevent unexpected movement of the unit.

Check belt tension every 3 months. Adjust belt tension to allow 3/8 inch to 1/2 inch deflection with normal thumb pressure. Also, align belts using a straight edge against the face of the flywheel and touching the rim on both sides of the face. The belts should be parallel to this straight edge (see Figure 10). Dimension A should be the same as B and C to ensure proper alignment of the belts.

Slots in the bed-plate allow for sliding the motor back and forth to adjust belt tension.

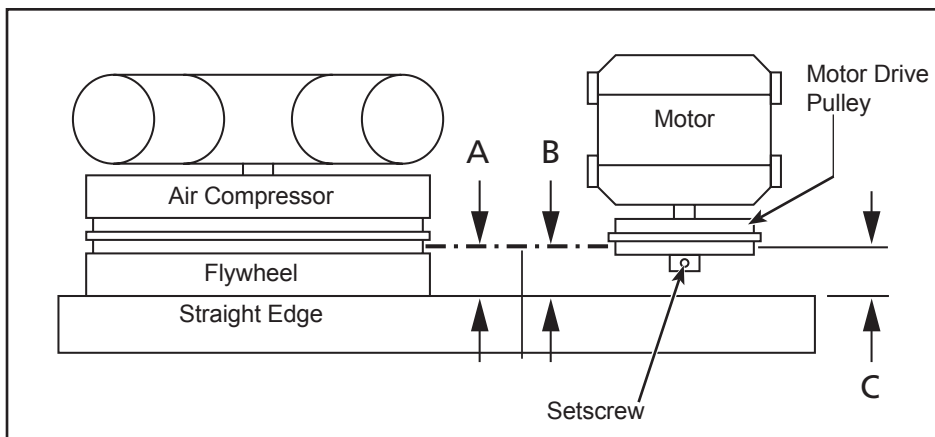


Figure 10 - Top View

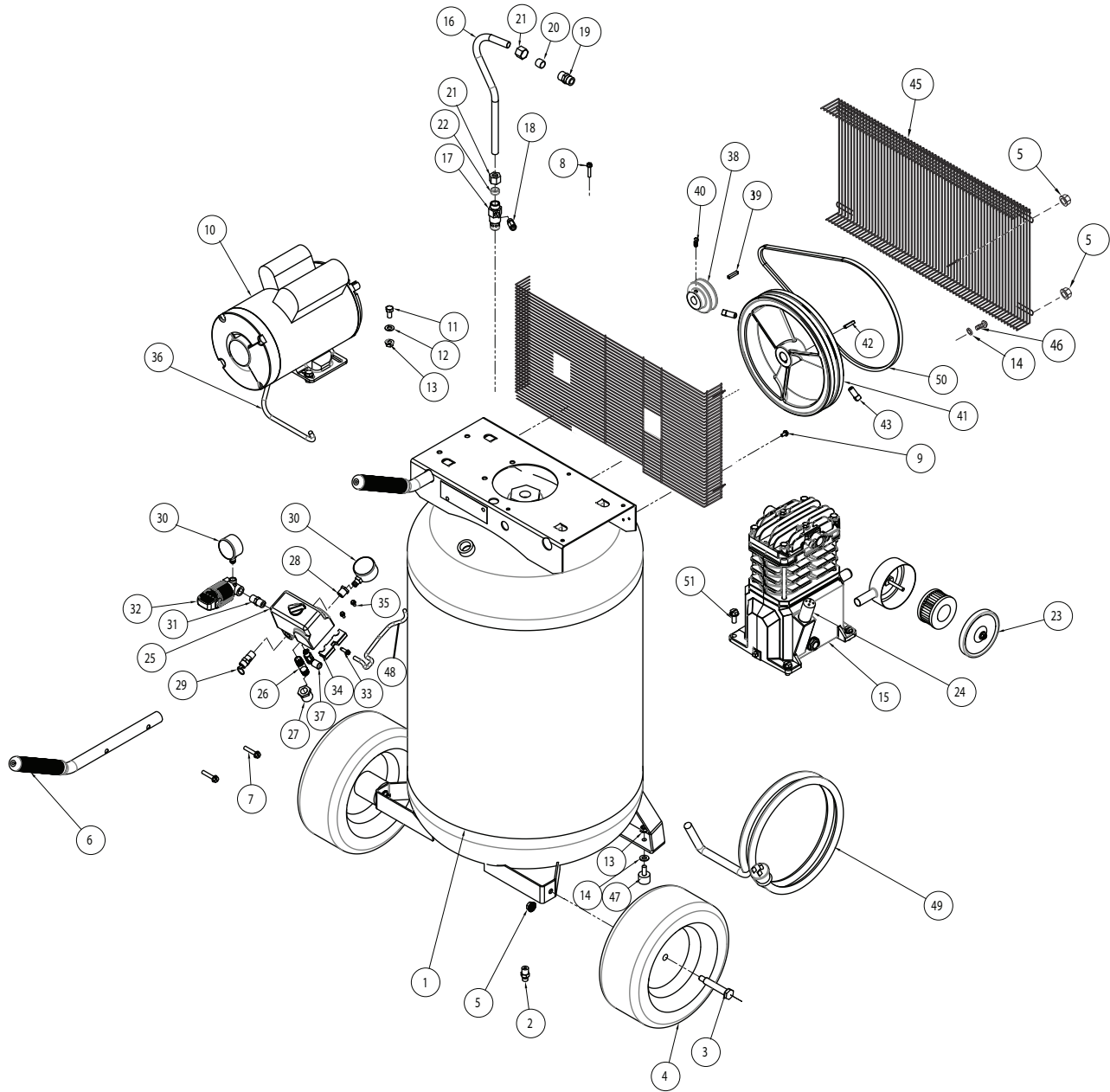
Storage

If compressor is to be stored for a short period of time, make sure that it is stored in a normal position and in a cool protected area.

Maintenance Schedule

OPERATION	DAILY	MONTHLY	3 MONTHS
Check Safety Valve	●		
Drain Tank (see Figure 5)	●		
Check Oil Level	●		
Clean or Change Air Filter		●	
Check Intercooler		●	
Clean Unit Components		●	
Check Belt Tightness			●
Change Oil (see Figure 4)			●

REPAIR PARTS ILLUSTRATION FOR FCT02C48V3X-A1X1XX



**For Repair Parts, visit www.fscurtis.com to find your local distributor
24 hours a day – 365 days a year**

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

REPAIR PARTS LIST FOR FCT02C48V3X-A1X1XX

Ref. No.	Description	Part Number	Qty
1	TANK	FTKC48V30	1
2	DRAIN VALVE	FD-1403	1
3	AXLE BOLT	■	2
4	PNEUMATIC WHEEL 10.5 INCH	■	2
5	NUT	■	2
6	HANDLE & GRIP ASSY	■	2
7	SELF TAPPING SCREW	■	4
8	SELF TAPPING SCREW	●	1
9	SELF TAPPING SCREW	●	3
10	ELECTRIC MOTOR	FC48EM	1
11	5/16 INCH - 18 X 3/4 INCH HEX HEAD SCREW	--	4
12	5/16 INCH WASHER	--	4
13	5/16 INCH - 18 SPINLOCK NUT	--	6
14	5/16 INCH WASHER	■	2
15	PUMP	FC48	1
16	EXHAUST TUBE	◆	1
17	CHECK VALVE	--	1
18	PUSH IN FITTING	◆	1
19	COMPRESSION FITTING	--	1
20	1/2 INCH FERRULE	--	1
21	1/2 INCH COMPRESSION NUT	◆	2
22	MOLDED FERRULE	◆	1
23	AIR FILTER	FCT2-5AFA	1
24	FILTER ELEMENT	FCT2-5AFE	1
25	BREATHER	FCT2-5BR	1
26	PRESSURE SWITCH	▲	1
27	1/4 INCH PIPE NIPPLE	▲	1
28	1/2 INCH - 14 X 1/4 INCH REDUCER	▲	1
29	REDUCER	▲	1
30	ASME SAFETY VALVE	▲	1
31	GAUGE	--	1

Ref. No.	Description	Part Number	Qty
32	NIPPLE	▲	1
33	REGULATOR	▲	1
34	STRAIN RELIEF SCREW	▲	1
35	STRAIN RELIEF CLAMP	▲	1
36	SELF-TAPPIING HEX SCREW	--	1
37	MOTOR/ PRESSURE SWITCH CORD	FCT02MC	2
38	UNLOADER VALVE	▲	2
39	PULLEY	FC48PY	1
40	3/16 INCH X 1 INCH KEY	--	1
41	1/4 INCH - 20 X 1/2 INCH SET SCREW	●	4
42	FLYWHEEL WITH 2 SET SCREWS	--	1
43	3/16 INCH X 1 7/16 INCH KEY	--	1
44	BOLT	--	1
45	BELTGUARD BACK	●	2
46	BELTGUARD FRONT	●	1
47	PLASCREW	●	1
48	RUBBER FOOT	--	6
49	UNLOADER TUBE	◆	4
50	POWERCORD	--	1
51	BELT, A38	--	4
52	SELF TAPPING SCREW	--	1

Repair Parts Kits

■	WHEEL/HANDLE KIT	FSK-C48V3HD
▲	REGULATOR KIT	FSK-C48V3EL
◆	TUBES AND VAVLE KIT	FSK-C48V3ULK
●	BELTGUARD KIT	FSK-C48V3BG
▼	NOT SHOWN	
--	NOT AVAILABLE	

GETTING STARTED

SAFETY / SPECIFICATIONS

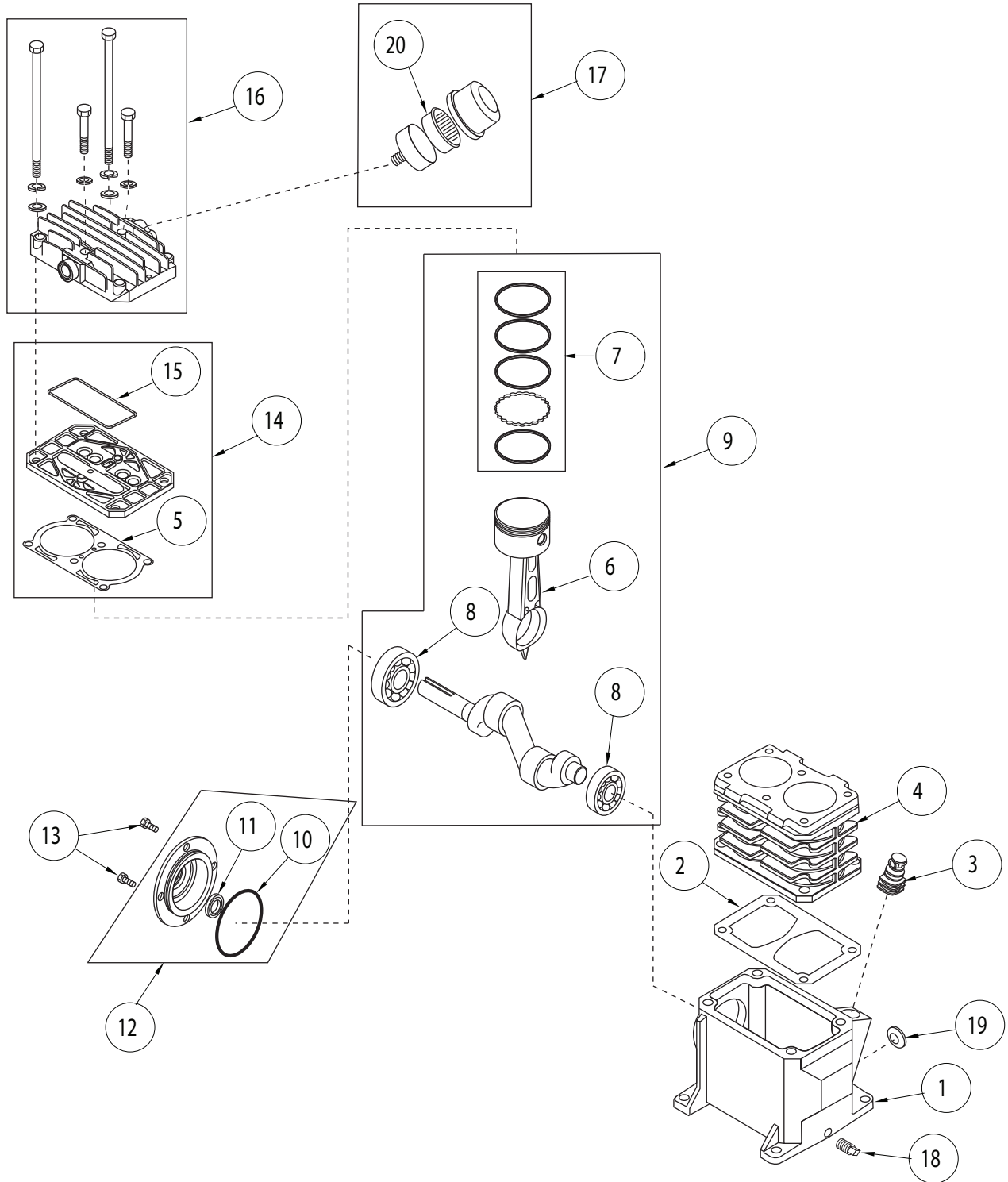
ASSEMBLY / INSTALLATION

OPERATION

TROUBLESHOOTING

MAINTENANCE / REPAIR

REPAIR PARTS ILLUSTRATION FOR FC48



**For Repair Parts, visit www.fscurtis.com to find your local distributor
24 hours a day – 365 days a year**

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

REPAIR PARTS LIST FOR FC48

Ref. No.	Description	Part Number:	Qty.
1	CRANKCASE	--	1
2	CRANKCASE GASKET	■	1
3	BREATHER	FCT2-5BR	1
4	CYLINDER	--	1
5	CYLINDER GASKET	■	1
6	CONNECTING ROD AND PISTON ASSEMBLY	--	2
7	PISTON RING SET	--	2
8	BALL BEARING	--	2
9	CRANKSHAFT, BEARINGS, RODS, PISTON ASSEMBLY	FSK-C48DK	1
10	O-RING	■	1
11	OIL SEAL	--	1
12	BEARING CAP ASSEMBLY	--	1
13	M6 X 10 MM SCREW	†	4
14	VALVE PLATE ASSEMBLY	FSK-C48VK	1
15	VALVE PLATE MOLDED SEAL	■	1
16	CYLINDER HEAD AND FASTENERS	--	1
17	AIR FILTER ASSEMBLY	FCT2-5AFA	1
18	1/8 IN.-27 OIL DRAIN PLUG	--	1
19	SIGHT GLASS	FCT2-BR	1
20	AIR FILTER ELEMENT	FCT2-5AFE	1
REPAIR PARTS KITS			
■	GASKET KIT	FSK-C48GK	
--	NOT AVAILABLE		
†	AVAILABLE AT LOCAL HARDWARE STORE		



Reminder: *Keep your dated proof of purchase for warranty purposes! Attach it to this manual or file it for safekeeping.*

LIMITED WARRANTY

1. **DURATION:** The compressor pump and air receiver is warranted for one year from the date of purchase by the original purchaser. The balance of the compressor package is warranted for one year from the date of purchase by the original purchaser.
2. **WHO GIVES THIS WARRANTY (WARRANTOR):** FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. 1905 Kienlen Avenue, St Louis, Missouri 63133. Visit www.fscurtis.com
3. **WHO RECEIVES THIS WARRANTY (PURCHASER):** The original purchaser (other than for purposes of resale) of the FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC air compressor.
4. **WHAT PRODUCTS ARE COVERED BY THIS WARRANTY:** FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC FCT02C48V3X-A1X1XX air compressor.
5. **WHAT IS COVERED UNDER THIS WARRANTY:** Parts and Labor to remedy defects in material and/or workmanship with the exceptions noted below.
6. **WHAT IS NOT COVERED UNDER THIS WARRANTY:**
 - A. Implied warranties, including those of merchantability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE AS STATED IN THE DURATION. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.
 - B. ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC PRODUCT. Some States do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
 - C. Any failure due to:
 1. Accident or purchaser's abuse
 2. Improper installation
 3. Equipment that has not been operated or maintained in accordance with FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC's instructions as detailed in the operating manual provided with the compressor.
 4. Equipment that has been repaired or modified without authorization from FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
 - D. Pre-delivery service, i.e. assembly, oil or lubricants, and adjustment.
 - E. The effects of normal wear and tear.
 - F. Gasoline engines and components are expressly excluded from coverage under this limited warranty. The Purchaser must comply with the warranty given by the engine manufacturer which is supplied with the product.
 - G. Equipment that has been damaged in transit.
7. **RESPONSIBILITIES OF WARRANTOR UNDER THIS WARRANTY:** Repair or replace, at Warrantor's option, compressor or component which is defective, has malfunctioned and/or failed to conform within duration of the warranty period. Warranted repairs will be made at the Purchaser's location.
8. **RESPONSIBILITIES OF PURCHASER UNDER THIS WARRANTY:**
 - A. Provide dated proof of purchase and maintenance records.
 - B. Use reasonable care in the operation and maintenance of the products as described in the owner's manual(s).
 - C. Repairs requiring overtime, weekend rates, or anything beyond the standard manufacturer warranty repair labor reimbursement rate.
 - D. Time required for any security checks, safety training, or similar for service personnel to gain access to facility.
 - E. Location of unit must have adequate clearance for service personnel to perform repairs and easily accessible.
9. **WHEN WARRANTOR WILL PERFORM REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THIS WARRANTY:** Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal work flow at the servicing location, and depending on the availability of replacement parts.

This Limited Warranty applies in the U.S., Canada and Mexico only and gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from State to State or country to country.

FR



Compresseur d'air portatif

Instructions d'Utilisation et Manual de Pièces



Modèle: FCT02C48V3X-A1X1XX



Lire et conserver ces instructions. Il faut les lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit.

Pour se protéger et protéger autrui, observer toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut causer des blessures et/ou des dommages matériels! Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.

RAPPEL : Conservez votre preuve d'achat datée aux fins de garantie! Attachez-le à ce manuel ou classez-le pour le garder en sécurité.

Pour de l'information sur les pièces, produits
et services www.fscurtis.com

N° de modèle : _____

N° de série : _____

Date d'achat : _____

FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
1905 Kienlen Avenue,
St Louis, Missouri 63133
Soutien technique : 1-800-925-5431, option 2
Courriel : info@curtistoledo.com

**ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE MAINTENANT ! <http://us.fscurtis.com/support/warranty/register>
LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS • CONSERVER CES INSTRUCTIONS • NE PAS JETER**

AVANT DE COMMENCER

Introduction

Les unités de compresseur d'air ont été conçues pour fournir de l'air comprimé aux outils électriques pneumatiques, faire fonctionner les pistolets de pulvérisation et approvisionner en air les soupapes et actionneurs pneumatiques. Les pompes alimentées par ces unités comportent des roulements lubrifiés à l'huile. Un faible contenu en huile est présent dans le flux d'air comprimé. Les applications nécessitant de l'air sans vapeurs d'huile devraient disposer de filtres adéquats déjà installés. Les unités de compresseur d'air doivent être installées selon les instructions fournies sur un plancher solide. Toute autre utilisation de ces unités annulera la garantie et le fabricant ne sera pas tenu responsable des problèmes ou dommages résultant de cette mauvaise utilisation.

RÉFÉRENCE RAPIDE

Huile Recommandée (2 Options)

Lubrifiant à compresseur alternatif haut de gamme FSC-1000A ISO-100

12 pintes numéro de pièce FSC-1000A-12.

Capacité D'Huile

Environ 0,25 L.

DÉBALLAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas soulever ni déplacer le modèle sans équipement convenable et s'assurer que le modèle soit bien fixé à l'appareil de levage. Ne pas soulever le modèle avec les tuyaux ou les refroidisseurs. Ne pas utiliser le modèle pour soulever d'autre équipement qui est attaché au compresseur.

Dès que l'appareil est déballé, l'inspecter attentivement pour tout signe de dommages en transit. Vérifier s'il y a des pièces desserrées, manquantes ou endommagées. Vérifier pour s'assurer que tous les accessoires fournis sont inclus avec l'appareil. Pour toutes questions, pièces endommagées ou manquantes, veuillez visiter www.fscurtis.com pour l'assistance à la clientèle.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé pendant le transport, la manutention ou l'utilisation. Des dommages peuvent entraîner un éclatement et provoquer des blessures ou des dommages à la propriété.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Directives de Sécurité

Ce guide contient de l'information très importante que vous devez savoir et comprendre. Cette information est fournie à des fins de SÉCURITÉ et dans le but d'ÉVITER DES PROBLÈMES AVEC L'ÉQUIPEMENT. Pour faciliter la reconnaissance de cette information, prenez compte des symboles suivants.



DANGER Danger indique une situation hasardeuse imminente qui **RÉSULTERA** en perte de vie ou blessures graves.



AVERTISSEMENT Avertissement indique une situation hasardeuse potentielle qui **PEUT** résulter en perte de vie ou blessures graves.



ATTENTION Attention indique une situation hasardeuse potentielle qui **PEUT** résulter en blessures.

AVIS

Avis indique de l'information importante pour éviter le dommage de l'équipement.

REMARQUE : Remarque indique : des renseignements additionnels concernant le produit ou son utilisation.

Symboles De Sécurité

Les symboles de sécurité suivants apparaissent dans l'ensemble de ce manuel pour vous aviser des dangers et précautions importants de sécurité.



Porter une protection oculaire et un masque



Lire le manuel d'abord



Risque d'incendie



Risque de pièces mobiles



Risque de pièces chaudes



Risque d'explosion



Risques de fumées



Risque de pression



Risque de choc

Proposition 65 de Californie



AVERTISSEMENT Ce produit, utilisé pour la soudure, produit des vapeurs ou gaz qui contiennent des produits chimiques prouvés par l'État de Californie de provoquer des défauts de naissance (ou autre tort aux organes de la reproduction), et en quelques circonstances, le cancer. (le code `California Health & Safety Code Section 25249.5 et seq'.).



AVERTISSEMENT Ce produit et son cordon contient du plomb, un produit chimique qui de l'avis de l'État de Californie peut causer le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres problèmes pour la reproduction. Se laver les mains après toute manipulation.

Consignes importantes de sécurité

Veillez lire et conserver ces instructions. Lisez attentivement avant d'essayer d'assembler, d'installer, de faire fonctionner ou de réparer le produit décrit. Protégez-vous et les autres en considérant toutes les informations de sécurité. Le non-respect des instructions pourrait entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels! Conservez toutes les instructions pour vous y référer ultérieurement.

Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité opérationnel et entretien. Si vous avez des questions, veuillez visiter www.fscurtis.com pour l'assistance à la clientèle.

Puisque le compresseur d'air et les autres composants (article pompe, pistolet de pulvérisation, filtres, lubrifiants, tuyaux, etc.) utilisés font partie d'un système de pompage à haute pression, les précautions de sécurité suivantes doivent être prises en considération à tout moment :

Consignes importantes de sécurité (Suite)

▲ DANGER

AVERTISSEMENT D'AIR RESPIRABLE

Ce compresseur/pompe n'est pas équipé pour et ne devrait pas être utilisé "comme soi" pour fournir de l'air respirable. Pour les applications d'air pour la consommation humaine, il est nécessaire d'équiper le compresseur d'air/pompe avec de l'équipement de sécurité en canalisation et d'alarme. Cet équipement additionnel est nécessaire pour filtrer et purifier l'air afin d'atteindre les spécifications minimales pour la respiration Grade D décrite dans le Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1, OSHA 29 CFR 1910. 134, and/or Canadian Standards Associations (CSA).

DÉNÉGATION DES GARANTIES

Si le compresseur est utilisé pour les applications d'air respirable et l'équipement de sécurité en canalisation et d'alarme n'est pas utilisé simultanément, les garanties en existence seront annulées, et le fabricant dénie toute responsabilité pour n'importe quelle perte, blessure ou dommage.



Généralités sur la Sécurité

- Lire attentivement tous manuels compris avec ce produit. Bien se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement.
- Suivre tous les codes d'électricité et de sécurité locaux ainsi que: National Electrical Codes (NEC) et Occupational Safety and Health Act (OSHA) des É.-U.
- Seules les personnes bien familiarisées avec ces règles d'utilisation doivent être autorisées à se servir du compresseur.
- Garder les visiteurs à l'écart de/et NE JAMAIS permettre les enfants dans l'endroit de travail.
- Utiliser des lunettes de sécurité et la protection auditive pendant l'utilisation du modèle.
- Ne pas se tenir debout sur/ou utiliser le modèle comme une prise.
- Inspecter le système d'air comprimé et pièces détachées électriques pour toute indication de dommage, détérioration, faiblesse ou fuites avant chaque utilisation. Réparer ou remplacer toutes pièces défectueuses avant l'utilisation.
- Inspecter le degré de serrage de toutes attaches par intervalles régulières.



▲ AVERTISSEMENT *Les moteurs, l'équipement et les commandes électriques peuvent causer des arcs électriques qui peuvent allumer un gaz ou une vapeur inflammable. Ne jamais utiliser ou réparer le modèle près d'un gaz ou d'une vapeur inflammable. Ne jamais entreposer les liquides ou gaz inflammables près du compresseur.*



▲ AVERTISSEMENT *Ne jamais utiliser un compresseur sans carter de courroie. Ce modèle peut se démarrer sans avis. Le contact avec les pièces mobiles peut causer des blessures personnelles ou dégâts matériels.*

- Ne pas porter les vêtements flottants ni la bijouterie qui peuvent se prendre dans les pièces mobiles du modèle.



▲ ATTENTION *Les pièces du compresseur peuvent être chaudes même si le modèle n'est pas en marche.*

- Garder les doigts à l'écart d'un compresseur qui est en marche; les pièces mobiles et chaudes peuvent causer des blessures et/ou brûlures.
- Si le compresseur vibre anormalement, ARRÊTER le moteur et l'inspecter immédiatement. La vibration est généralement une indication d'un problème.
- Pour réduire le risque d'incendie, garder l'extérieur du moteur libre d'huile, de solvant ou de graisse excessive.

▲ AVERTISSEMENT *Pour ce compresseur, c'est indispensable d'installer une soupape de décharge selon les normes de sûreté ASME avec un réglage non supérieur à la Pression Maximale de Service Permise (MAWP) sur la tuyauterie ou le réservoir. La soupape de sûreté ASME doit avoir une classification de débit et de pression suffisante afin de protéger les pièces détachées sous pression contre l'éclatement. La soupape de sûreté dans le refroidisseur ne fournit pas de protection pour le système.*

Consignes importantes de sécurité (Suite)

⚠ AVERTISSEMENT *La pression de fonctionnement maximale est de 931 kPa pour les compresseurs monophasés. Ne pas faire fonctionner avec un manostat ou des vannes pilotes configurés sur une valeur supérieure à 931 kPa (monophasé).*

- Ne jamais essayer d'ajuster la soupape de sûreté ASME. Garder la soupape de sûreté libre de peinture et autres accumulations.



⚠ AVERTISSEMENT *Ne jamais essayer de réparer ni de modifier un réservoir! Le soudage, le perçage ou autre modifications peuvent affaiblir le réservoir et peut résulter en dommage de rupture ou d'explosion. Toujours remplacer un réservoir usé, fendu ou endommagé.*

AVIS

Purger le liquide du réservoir quotidiennement.

- L'accumulation d'humidité cause la rouille qui peut affaiblir le réservoir. Purger le réservoir quotidiennement et l'inspecter périodiquement pour la rouille et la corrosion ou autre dommage.
- L'air mouvante peut agiter la poussière et le débris qui peut être dangereux. Lâcher l'air lentement en purgeant l'humidité ou pendant la dépressurisation du système de compresseur.

Précautions de Pulvérisation



⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas pulvériser les matériaux inflammables dans un endroit de flamme ouverte ni près d'une source d'ignition y compris le compresseur.*



- Ne pas fumer pendant la pulvérisation de la peinture, d'insecticides ou autres matières inflammables.
- Utiliser un masque/respirateur pendant la pulvérisation et pulvériser dans un endroit bien aéré pour éviter le risque de blessures et d'incendie.
- Ne pas diriger la peinture ou autre matériel pulvérisé vers le compresseur. Situer le compresseur aussi loin que possible de l'endroit de pulvérisation pour réduire l'accumulation de surpulvérisation sur le compresseur.
- Suivre les instructions du fabricant pendant la pulvérisation ou le nettoyage avec des solvants ou produits chimiques toxiques.

Conserver ces instructions

Ne les jetez pas

Les symboles **DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION ET AVIS** ainsi que les instructions de ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui pourraient se produire. L'opérateur doit comprendre que les précautions sont des facteurs qui ne peuvent pas être inclus dans ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.

Apprendre à Connaître Votre Compresseur

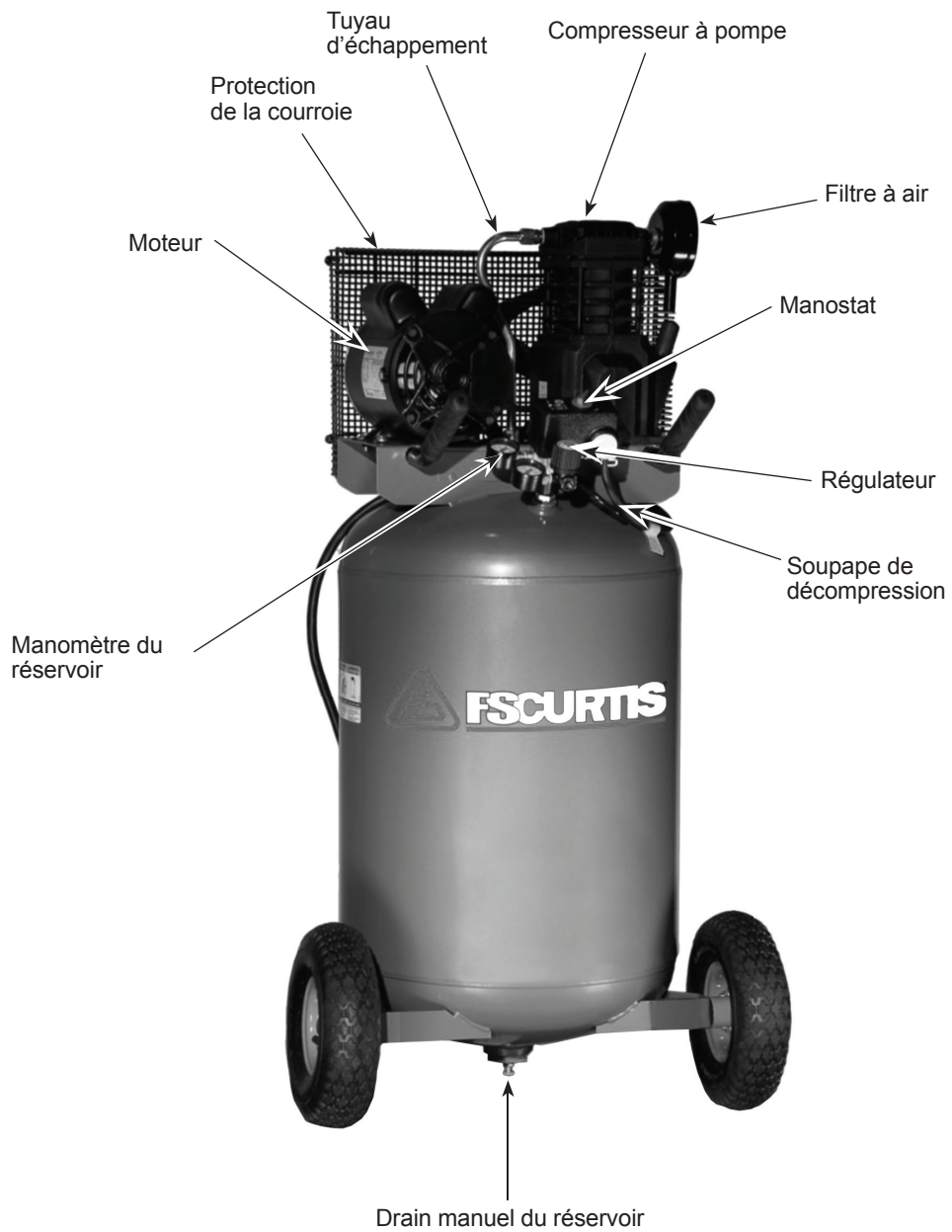


Figure 1 – Identification de l'unité verticale

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FCT02C48V3X-A1X1XX	
Moteur HP	2
Alimentation	120V/240V
Étape	1 (simple)
Déplacement l/min	203,9 l/min
Débit d'air l/min à 621 kPa	155,7 l/min
Débit d'air CFM à 931 kPa	138,8 l/min
kPa max.	931
Pompe RPM	1020
Capacité du réservoir	113,55 L
Poids de l'unité	80,74 kg
Ampérage	15A / 7.5A
Cycle d'exploitation max.	75%
Sortie du réservoir	1/4 NPT

DIMENSIONS

FCT02C48V3X-A1X1XX	
Longueur	37 po
Largeur	21 po
Hauteur	30.5 po

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



⚠ AVERTISSEMENT *Débrancher, étiquetter et verrouiller la source de puissance électrique et dissiper toute la pression du système avant d'essayer d'installer, réparer, déplacer ou de procéder à l'entretien du modèle.*

⚠ ATTENTION *Ne pas soulever ni déplacer le modèle sans équipement convenable et s'assurer que le modèle soit bien fixé à l'appareil de lavage. Ne pas soulever le modèle avec les tuyaux ou les refroidisseurs. Ne pas utiliser le modèle pour soulever d'autre équipement qui est attaché au compresseur.*

⚠ ATTENTION *Ne jamais utiliser les palettes d'expédition pour monter le compresseur.*

MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de décharge en fournissant un chemin de courant alternatif au sol. Ce produit est doté d'un cordon avec câble et fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément aux ordonnances et codes locaux. Ne pas utiliser d'adaptateur de mise à la terre.

Ce produit est conçu pour être utilisé sur un circuit de 120 V et est doté d'une broche de mise à la terre semblable à la broche illustrée dans la figure 2. Si les conditions indiquées ne peuvent être respectées ou s'il y a déclenchement du dispositif de protection du courant, il est possible d'utiliser le compresseur à partir d'un circuit de 120 V et de 20 A. Voir la figure 2.

Vérifiez la plaque signalétique du moteur pour vous assurer de la compatibilité avec un courant de 240 volts. Une unité de 240 volts doit être utilisée sur un circuit de 240 volts. Le cordon ne doit être branché qu'à une prise mise à la terre de 240 volts, et il est possible qu'un nouveau cordon et une nouvelle fiche soient requis. Voir la figure 3.

Utilisez uniquement un cordon électrique à 3 fils doté d'une fiche à 3 broches avec mise à la terre se branchant dans une prise à 3 réceptacles. Assurez-vous que votre rallonge électrique n'est pas endommagée. Quand vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle soit assez épaisse pour transporter tout le courant dont votre produit a besoin. Pour les longueurs de moins de 25 pieds, une rallonge électrique de 16-3 AWG devra être employée. L'utilisation d'une rallonge trop mince entraînera une baisse de tension et de puissance, ainsi qu'une surchauffe. (AVIS : Le tableau ci-dessous indique les gabarits à utiliser selon la longueur de la rallonge. En cas de doute, utilisez le gabarit supérieur. Un numéro de gabarit plus petit indique une rallonge plus épaisse.)

L'utilisation d'une rallonge pourrait causer une surchauffe du moteur. Cela pourrait déclencher le disjoncteur (sur le panneau électrique) ou le protecteur thermique de surcharge (sur le moteur du compresseur). Si c'est le cas, enlevez la rallonge et branchez le compresseur directement dans la prise électrique. Évitez d'utiliser des rallonges; choisissez plutôt des tuyaux d'air plus longs.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (SUITE)

Consultez un électricien ou un réparateur qualifié si vous ne comprenez pas bien les instructions sur la mise à la terre ou si vous n'êtes pas certain que le produit est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie; si elle ne s'insère pas dans la prise, faites modifier celle-ci par un électricien qualifié. Ne connectez le produit qu'à une prise ayant la même configuration que la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec ce produit.

Les unités de 120 volts et 15 ampères peuvent être opérées sur un circuit de 120 volts et 15 ampères dans les conditions suivantes :

1. Aucun autre appareil électrique ou lumière n'est connecté au même circuit de dérivation.
2. La tension est de 120 volts.
3. Le circuit est doté d'un coupe-circuit de 15 A ou d'un fusible à combustion lente de type T de 15 A (utilisez le type D au Canada).
4. La longueur du fil de cuivre entre la prise et le coupe-circuit est de moins de 40 pieds pour une AWG de 14 ou de 70 pieds pour une AWG de 12.

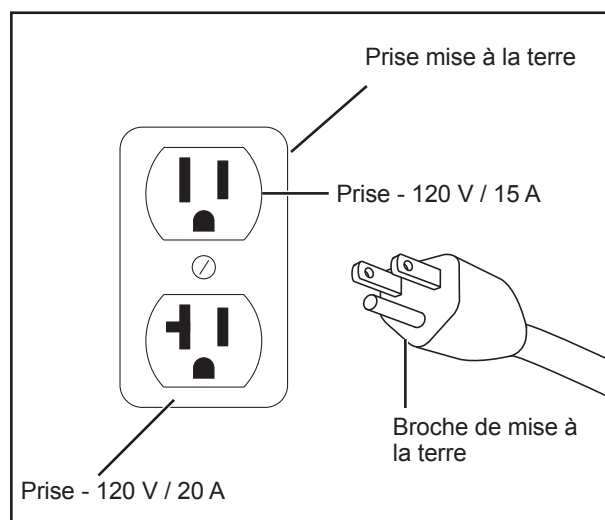


Figure 2 - 120V

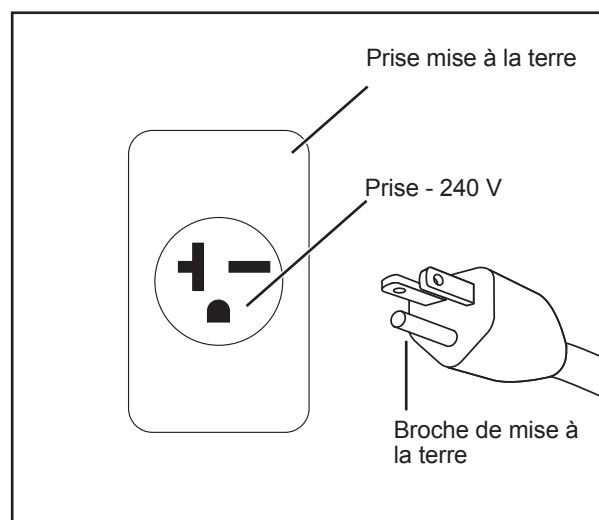


Figure 3 - 240V

Plage d'intensité du moteur	Tension		Longueur du cordon en pieds								
	120V	250V	25 pieds	50 pieds	100 pieds	150 pieds	200 pieds	250 pieds	300 pieds	400 pieds	500 pieds
	240V	500V	50 pieds	100 pieds	200 pieds	300 pieds	400 pieds	500 pieds	600 pieds	800 pieds	500 pieds
8 - 10			14	10	8	6	6	6	4	4	2
10 - 12			12	10	8	6	6	4	4	2	2
12 - 14			12	8	8	6	6	4	4	2	0
14 - 16			12	8	8	4	4	4	2	2	0

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Graissage

⚠ ATTENTION Avant d'utiliser le compresseur, assurez-vous qu'il y ait de l'huile jusqu'au centre de l'indicateur de niveau (voir figure 4).

⚠ ATTENTION L'utilisation d'un autre type d'huile pourrait raccourcir la durée de la pompe et endommager les soupapes.

Huile Recommandée (2 Options)
Lubrifiant à compresseur alternatif haut de gamme FSC-1000A ISO-100
12 pintes numéro de pièce FSC-1000A-12.
Capacité D'Huile
Environ 0,25 L.

Retirez le capuchon de l'ouverture de remplissage de l'huile. Installez le reniflard (on le retrouve dans le sac de pièces avec ce manuel). Vérifiez le niveau d'huile. Consultez l'étiquette de spécifications sur la pompe du compresseur en vue de connaître la capacité en matière d'huile et le type d'huile à utiliser. Toutes les pompes de compresseurs lubrifiés relâchent de l'eau condensée et de l'huile avec l'air comprimé. Installez du matériel d'extraction d'huile/d'eau approprié et mettez en place des contrôles nécessaires pour la tâche visée.

N'utilisez pas de lubrifiant pour automobile ordinaire. Les additifs qui y sont présents pourraient former des dépôts sur la soupape et user la pompe prématurément. Pour une durée de vie maximale de la pompe, drainez et remplacez l'huile après les cinquante (50) premières heures d'utilisation. Changez ensuite l'huile tous les trois (3) mois.

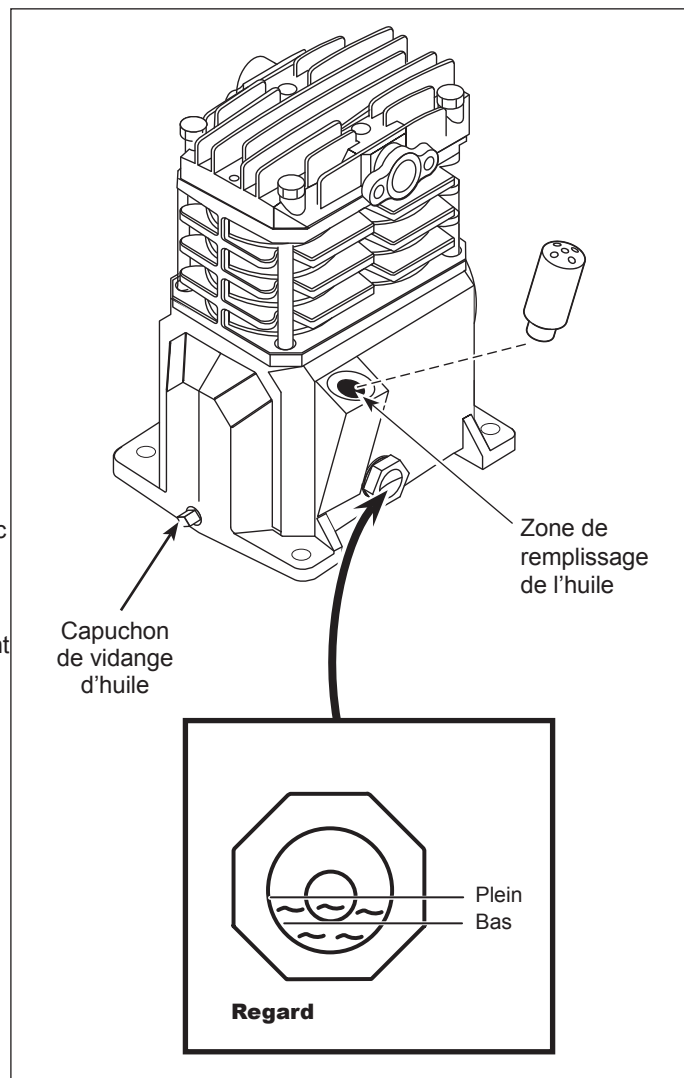


Figure 4 - Graissage

FONCTIONNEMENT

Toutes les pompes de compresseur graissées débitent un peu d'humidité et d'huile avec l'air comprimé. Installer l'équipement pour l'enlèvement d'eau/huile et commandes convenables à l'application.

AVIS

Manque d'installer l'équipement pour l'élevage d'eau/huile peut endommager les machines ou l'objet de travail.

Procédure de démarrage et de rodage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure. Ne fixez pas d'outils à air comprimé à l'extrémité libre du tuyau avant que la procédure de démarrage n'ait été exécutée et que l'appareil fonctionne correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure. Ne desserrez jamais les joints filetés lorsqu'il y a de la pression dans le réservoir!

1. Vérifiez le niveau d'huile selon les instructions figurant à la section Lubrification du présent guide.
2. Ouvrez le robinet de vidange inférieur (voir la figure 5). Tournez la soupape de sortie afin de laisser passer l'air.
3. Branchez l'appareil.
4. Réglez l'interrupteur du pressostat à **AUTO** afin de démarrer l'appareil (voir la figure 6).
5. Faites fonctionner l'appareil pendant trente minutes à 0 lb/pi² (aucune charge) afin de roder les pièces de la pompe.
6. Réglez le pressostat à **OFF** et fermez le robinet de vidange inférieur. Le compresseur est prêt à être utilisé.
7. Changez l'huile après les cinquante (50) premières heures d'utilisation. Par la suite, changez l'huile tous les trois (3) mois.

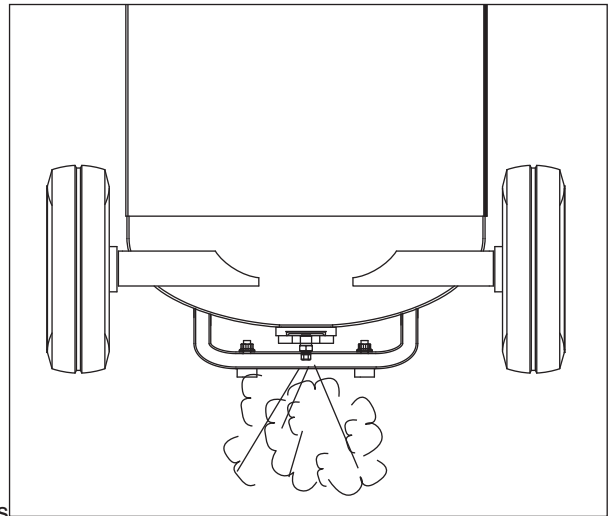


Figure 5

Utilisation du compresseur

Il est extrêmement important d'utiliser le compresseur dans un endroit propre, bien aéré, et dont la température ne dépassera pas 37,78 °C. L'entrée d'air du compresseur doit se trouver loin de toute source de contamination ou de vapeur, et de tout endroit où l'on effectue des travaux de sablage ou de peinture par pulvérisation.

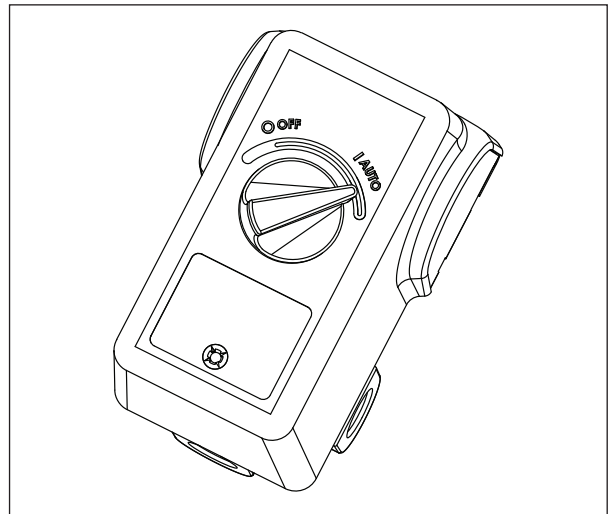


Figure 6

FONCTIONNEMENT (SUITE)

Cycle de marche/arrêt du compresseur.



AVERTISSEMENT *Risque d'éclatement. Vidangez le réservoir tous les jours afin d'éviter la corrosion et les blessures que pourrait causer un réservoir endommagé.*

N'effectuez pas la vidange si le réservoir est à plus de 40 lbipo2 ou le robinet de vidange pourrait être endommagé. Évacuez l'humidité du réservoir tous les jours à l'aide du robinet de vidange inférieur.

AVIS

Entretien de l'appareil.

Évacuez tout liquide du réservoir chaque jour.

Lorsque l'interrupteur du pressostat est en position **AUTO** le compresseur pompe de l'air dans le réservoir. Le compresseur s'arrête automatiquement lorsqu'il atteint la pression pré réglée.

Si l'interrupteur du pressostat demeure en position **AUTO** et que l'utilisation d'un outil à air comprimé diminue la quantité d'air dans le réservoir, le compresseur redémarre automatiquement dès que la pression minimale pré réglée est atteinte. Lorsqu'un outil est utilisé sans interruption, le compresseur suit automatiquement un cycle de marche/arrêt.

Lorsque l'interrupteur du pressostat est réglé à **OFF** le compresseur ne se met pas en marche.

Videz le réservoir. Débranchez l'appareil, verrouillez-le et placez-y une étiquette d'avertissement; évacuez la pression. Évacuez l'humidité du réservoir en ouvrant le robinet de vidange sous le réservoir (consultez la figure 7).

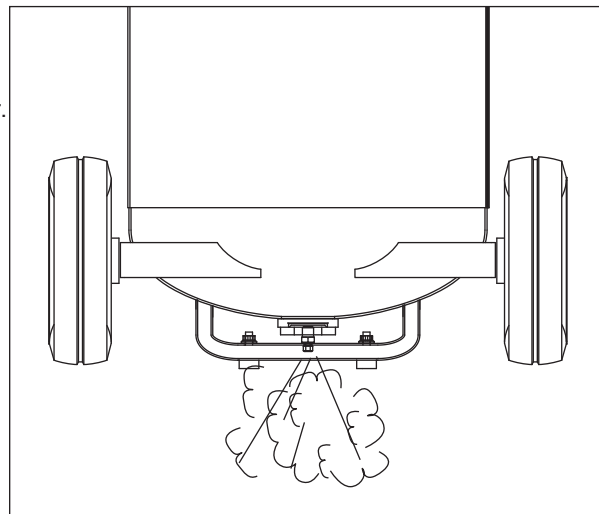


Figure 7

HUMIDITÉ PRÉSENTE DANS L'AIR COMPRIMÉ

L'humidité présente dans l'air comprimé se transforme en gouttelettes en sortant de la pompe du compresseur. Lorsque le taux d'humidité de l'air ambiant est élevé ou que le compresseur fonctionne sans relâche pendant une longue période, cette humidité s'accumule dans le réservoir. Si vous utilisez un pistolet-pulvérisateur à peinture ou un pistolet de sablage, ces gouttelettes passeront dans le tuyau reliant le réservoir au pistolet et se retrouveront mélangées au matériau pulvérisé.

Important : Ces gouttelettes produiront des traces d'eau lors de travaux de peinture, particulièrement si vous utilisez une peinture qui n'est pas à base d'eau. Si vous utilisez un pistolet à sablage, les gouttelettes d'eau aggloméreront le sable, ce qui obstruera le pistolet et le rendra inutilisable. Pour éliminer l'humidité, installez un filtre dans la conduite d'air, aussi près que possible du pistolet.

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	ACTION CORRECTIVE
La pression de refoulement est faible	<ol style="list-style-type: none"> 1. La demande d'air excède la capacité de la pompe 2. La prise d'air est obstruée 3. L'air fuit (par les raccords, les tuyaux fixés au compresseur ou la tuyauterie extérieure au système) 4. Des joints d'étanchéité sont endommagés 5. Les soupapes fuient ou sont endommagées 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduisez la demande d'air ou utilisez un compresseur de capacité supérieure. 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 3. Tendez l'oreille pour repérer les fuites d'air. Appliquez de l'eau savonneuse sur tous les raccords et branchements. Des bulles se forment là où il y a une fuite. Resserrez ou remplacez les raccords ou les branchements présentant des fuites. Utilisez de la pâte d'étanchéité pour joints filetés. 4. Remplacez les joints d'étanchéité endommagés. 5. Retirez la tête de cylindre et vérifiez si des soupapes sont brisées, mal alignées ou des sièges endommagés. Remplacez les pièces défectueuses et remettez la tête de cylindre en place.
<p>⚠ ATTENTION <i>Entretien de l'appareil. Installez un nouveau joint chaque fois que la tête est retirée.</i></p>		
Le compresseur produit un bruit excessif (cognement)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La poulie ou le volant du moteur sont lâches 2. Les fixations de la pompe ou du moteur sont lâches 3. Il manque d'huile dans le carter 4. La bielle est usée 5. L'alésage de l'axe des pistons est usé 6. Un piston percute la plaque porte-soupape 7. Le clapet de non-retour du compresseur est bruyant 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resserrez tous les boulons et les vis de calage de la poulie et du volant du moteur. 2. Serrez toutes les fixations. 3. Vérifiez le niveau d'huile; s'il est bas, vérifiez si les roulements sont endommagés. Une huile sale peut entraîner une usure excessive. 4. Remplacez la bielle. Maintenez l'huile au niveau approprié et changez l'huile plus fréquemment. 5. Retirez l'assemblage des pistons et recherchez-y des signes d'usure excessive. Au besoin, remplacez l'axe des pistons ou les pistons eux-mêmes. Maintenez l'huile au niveau approprié et changez l'huile plus fréquemment. 6. Retirez la tête de compresseur ainsi que la plaque porte-soupape, et vérifiez s'il y a des dépôts de carbone ou d'autres substances sur les pistons. Remettez en place la tête de compresseur ainsi que la plaque porte-soupape, en utilisant un nouveau joint d'étanchéité. Pour savoir quelle huile utiliser, reportez-vous à la section Lubrification du présent guide. 7. Remplacez le clapet de non-retour.
<p>⚠ DANGER <i>Risque d'explosion. Ne désassemblez pas le clapet de non-retour lorsque le réservoir contient de l'air comprimé.</i></p>		
Il y a une grande quantité d'huile dans l'air de sortie REMARQUE : Il est normal qu'une faible quantité d'huile se retrouve dans le jet d'air d'un compresseur lubrifié à l'huile.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les segments des pistons sont usés 2. La prise d'air est obstruée 3. Le compresseur contient trop d'huile 4. L'huile n'a pas une viscosité adéquate 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez-les par des segments neufs. Maintenez l'huile au niveau approprié et changez l'huile plus fréquemment. 2. Nettoyez ou remplacez le filtre. Recherchez d'autres sources d'obstruction dans le système de prise d'air. 3. Évacuez le surplus d'huile jusqu'au niveau maximum. 4. Utilisez l'huile moteur synthétique Mobil 1® 10W30 ou toute autre huile entièrement synthétique.
Il y a de l'eau dans l'air de sortie/ ou dans le réservoir	Fonctionnement normal. Plus le temps est humide, plus la concentration d'eau dans l'air est élevée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Videz le réservoir plus souvent, au moins une fois par jour. 2. Ajoutez un filtre afin de réduire la quantité d'eau dans la conduite d'air.

GUIDE DE DÉPANNAGE (SUITE)

SYMPTÔME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	ACTION CORRECTIVE
Le moteur émet un bourdonnement et fonctionne lentement ou pas du tout	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tension est basse 2. Utilisation d'une rallonge 3. Trop d'appareils sont alimentés par le même circuit 4. Les branchements électriques sont lâches 5. Le pressostat est défectueux; les contacts ne se font pas 6. Le clapet de non-retour ne fonctionne pas bien 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la tension entrante. Elle devrait se situer autour de 230 volts. Si elle est de 208 volts ou moins, le moteur ne pourra pas fonctionner de manière appropriée. Une tension faible peut être due au fait que les câbles reliant la source d'alimentation au compresseur sont trop longs ou que leur calibre est trop petit. Demandez à un électricien qualifié de vérifier les câbles et d'effectuer les modifications nécessaires. 2. N'utilisez pas de rallonge électrique. Utilisez un tuyau plus long et de plus grand diamètre. 3. Branchez le compresseur sur un circuit réservé. 4. Vérifiez tous les branchements électriques. 5. Remplacez le pressostat. 6. Remplacez le clapet de non-retour.
		<p>⚠ DANGER <i>Risque d'explosion. Ne désassemblez pas le clapet de non-retour lorsque le réservoir contient de l'air comprimé.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 7. Remplacez la soupape de déchargement. 8. Remplacez le ou les condensateurs. 9. Remplacez le moteur.
Le mécanisme de réinitialisation ou le disjoncteur se déclenche à répétition	<ol style="list-style-type: none"> 1. La ventilation est insuffisante ou la température ambiante est trop élevée 2. Trop d'appareils sont alimentés par le même circuit 3. La prise d'air est obstruée 4. Les branchements électriques sont lâches 5. La pression maximale pré réglée est trop élevée 6. Le clapet de non-retour ne fonctionne pas bien 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Déplacez le compresseur vers un endroit bien ventilé. 2. Branchez le compresseur sur un circuit réservé. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre. 4. Vérifiez tous les branchements électriques. 5. Remplacez le pressostat. 6. Remplacez le clapet de non-retour.
	<ol style="list-style-type: none"> 7. La soupape de déchargement du pressostat est défectueuse 8. Un ou plusieurs condensateurs du moteur sont défectueux 9. Le moteur est défectueux 	<p>⚠ DANGER <i>Risque d'explosion. Ne désassemblez pas le clapet de non-retour lorsque le réservoir contient de l'air comprimé.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 7. Remplacez la soupape de déchargement. 8. Remplacez le ou les condensateurs. 9. Remplacez le moteur.
La pression à l'intérieur du réservoir n'est pas maintenue lorsque le compresseur est arrêté et que le robinet d'arrêt est fermé	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'air fuit (par les raccords, les tuyaux fixés au compresseur ou la tuyauterie extérieure au système) 2. Le clapet de non-retour est usé 3. Vérifiez si le réservoir présente des fissures ou des piqûres 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez tous les raccords à l'aide d'eau savonneuse. Serrez les raccords, ou retirez-les et appliquez sur le filetage du scellant pour joints filetés. 2. Remplacez le clapet de non-retour. 3. Remplacez le réservoir. Ne tentez jamais de réparer un réservoir endommagé.
Le pressostat expulse continuellement de l'air par la soupape de déchargement	Le clapet de non-retour ne fonctionne pas bien	<p>⚠ DANGER <i>Risque d'explosion. Ne désassemblez pas le clapet de non-retour lorsque le réservoir contient de l'air comprimé.</i></p> <p>Si l'air contenu dans le réservoir s'échappe lentement et de façon continue par la soupape de déchargement lorsque l'appareil est éteint, remplacez le clapet de non-retour.</p>
Il y a une vibration excessive	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les fixations de la pompe ou du moteur sont lâches 2. La courroie doit être remplacée 3. L'alignement de la courroie est incorrect 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrez toutes les fixations. 2. Remplacez-la par une courroie de dimension appropriée. 3. Alignez le volant et la poulie du moteur de manière appropriée.
Le pressostat n'évacue pas d'air lorsque l'appareil s'arrête	La soupape de déchargement du pressostat est défectueuse	<p>⚠ DANGER <i>Risque d'explosion. Ne désassemblez pas la soupape de déchargement lorsque le réservoir contient de l'air comprimé.</i></p> <p>Si la soupape de déchargement n'évacue pas de pression pendant un court instant lorsque l'appareil s'arrête, remplacez-la.</p>

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET D'INSPECTION



⚠ AVERTISSEMENT *Débrancher, étiquetter, verrouiller la source de puissance et ensuite dissiper toute la pression du système avant d'essayer d'installer, réparer, déplacer ou de procéder à l'entretien.*

Vérifier le filtre à air et le niveau d'huile avant chaque utilisation afin de garder le système de compresseur en bon état de marche. Inspecter la soupape de sûreté ASME quotidiennement (Voir la Figure 8). Tirer sur la bague de la soupape de sûreté et la laisser revenir à sa position normale. Cette soupape laisse échapper de l'air automatiquement si la pression dans le réservoir dépasse la pression maximale réglée d'avance. Remplacer la soupape de sûreté ASME s'il y a une fuite d'air une fois que la soupape soit lâchée ou si la soupape est grippée.

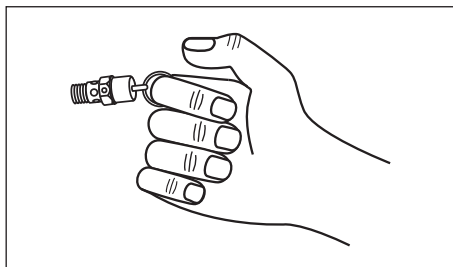


Figure 8 - Soupape de sûreté ASME

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas toucher la soupape de sûreté ASME.*

Réservoir



⚠ AVERTISSEMENT *Ne jamais essayer de réparer ou d'altérer un réservoir! Le soudage, perçage ou n'importe quelle autre modification peut affaiblir le réservoir et peut résulter en rupture ou en explosion. Toujours remplacer les réservoirs usés, fendus ou endommagés.*

AVIS

Purger le réservoir quotidiennement.

Le réservoir doit être inspecté soigneusement au moins une fois par année. Vérifier pour des fissures près des soudures. S'il y a une fissure, dissiper la pression du réservoir et le remplacer immédiatement.

Graissage du Compresseur

Voir la section de Fonctionnement. Ajouter de l'huile si nécessaire. Changer l'huile et le filtre chaque trois mois ou après chaque 200 heures d'opération, selon laquelle arrive en premier.

Si le compresseur est utilisé sous les conditions humides pour durées courtes, l'humidité peut se condenser dans le carter et l'huile peut paraître crémeuse. L'huile qui est contaminée avec de l'eau condensée ne fournit pas de lubrification suffisante et doit être remplacée immédiatement. L'utilisation de l'huile contaminée peut endommager les roulements, pistons, cylindres et bagues et n'est pas couverte par la garantie. Pour éviter la condensation de l'eau dans l'huile, faites périodiquement fonctionner le compresseur avec une pression au réservoir près de 827 kPA pour un compresseur à deux phases ou 120 psi pour un compresseur à phase unique, en ouvrant le robinet de vidange ou un robinet d'admission d'air branché au réservoir ou à un tuyau. Faire fonctionner la pompe pendant une heure au moins une fois par semaine ou plus souvent si la condensation se manifeste.

IMPORTANT: Changer l'huile après les premières 50 heures de fonctionnement.

Filtre à Air

Ne jamais utiliser le compresseur sans un filtre à air d'admission ou avec un filtre à air d'admission obstrué. L'élément du filtre d'air doit être vérifié chaque mois (voir la figure 9). L'utilisation d'un compresseur avec un filtre sale peut augmenter la consommation d'huile et peut augmenter la contamination d'huile dans l'air. Si le filtre d'air est sale, il faut le remplacer.



Figure 9 - Filtre d'air

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET D'INSPECTION (SUITE)

Pièces détachées

Éteignez l'appareil et nettoyez la culasse, le moteur, les hélices de ventilateur, les conduites d'air, le postrefroidisseur et le réservoir tous les mois.

Courroies

⚠ AVERTISSEMENT *Mettre hors circuit et étiqueter la source de puissance et dissiper toute pression du réservoir pour éviter le mouvement inattendu du modèle.*

Vérifier la rigidité des courroies chaque 3 mois. Ajuster la rigidité des courroies afin de permettre une déflexion de 9,5 mm - 12,7 mm (3/8 po - 1/2 po) avec pression du pouce normale. Aligner les courroies en utilisant une limande contre la face du volant et en touchant le limbe sur les deux bords de la face. Les courroies devraient être parallèles à la limande (Voir la Figure 10). Dimension A devrait être la même que B et C pour assurer l'alignement correct des courroies.

Des fentes dans la plaque permettent que le moteur glisse en avant et en arrière pour ajuster la tension de la courroie.

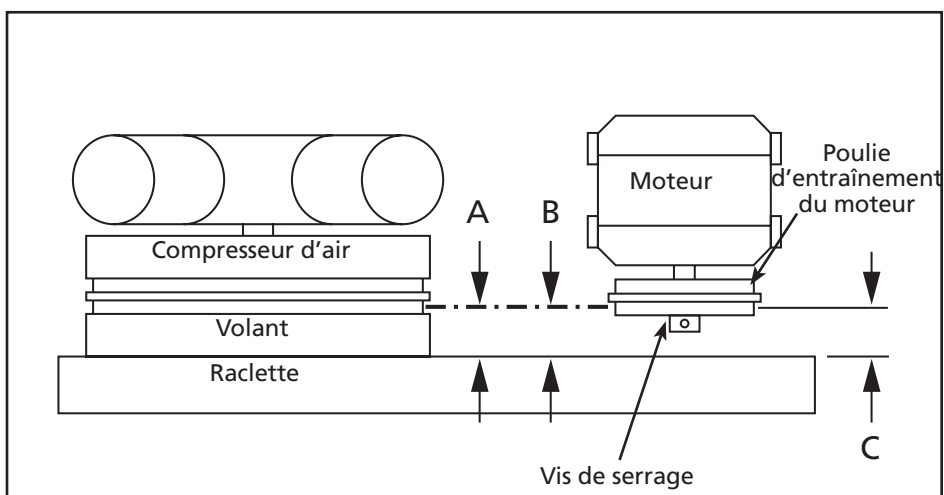


Figure 10 - Vue du dessus

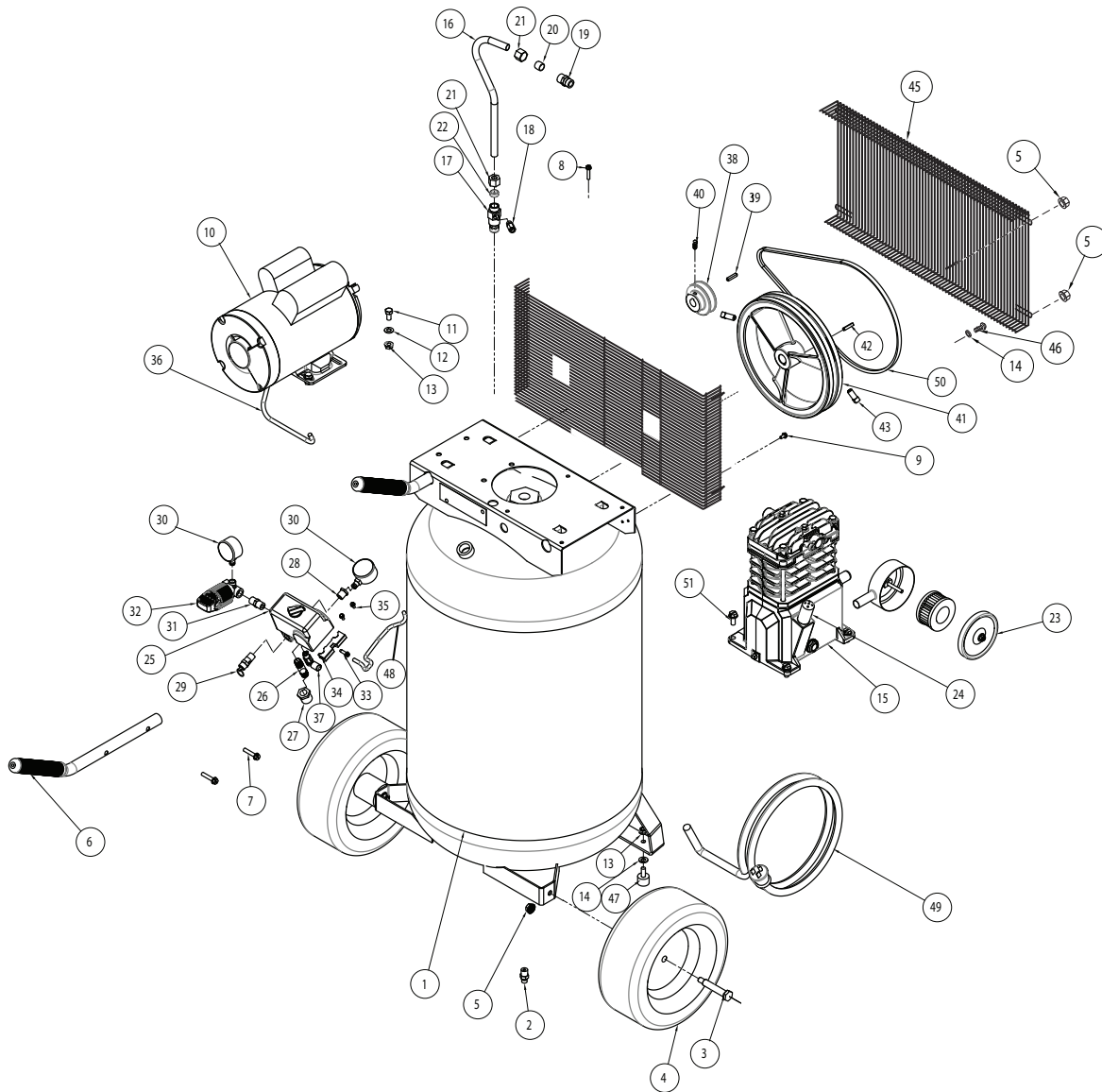
Entreposage

Pour l'entreposage à court terme, assurer que le compresseur soit rangé dans une position normale et qu'il soit dans un endroit frais et protégé.

Horaire D'entretien

FONCTIONNEMENT	QUOTIDIENNEMENT	MENSUELLEMENT	3 MOIS
Vérifier la soupape de sûreté	●		
Purger le réservoir (Voir la Figure 5)	●		
Vérifier le niveau d'huile	●		
Nettoyer ou changer le filtre à air		●	
Vérifier le refroidisseur		●	
Nettoyer les pièces du modèle		●	
Vérifier le serrage de la courroie			●
Changer l'huile (Voir la Figure 4)			●

ILLUSTRATION DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLE FCT02C48V3X-A1X1XX



Pour de l'information sur les pièces détachées, visitez www.fscurtis.com en vue de trouver un distributeur près de chez vous

24 heures par jour – 365 jours par an

Fournir les informations suivantes :

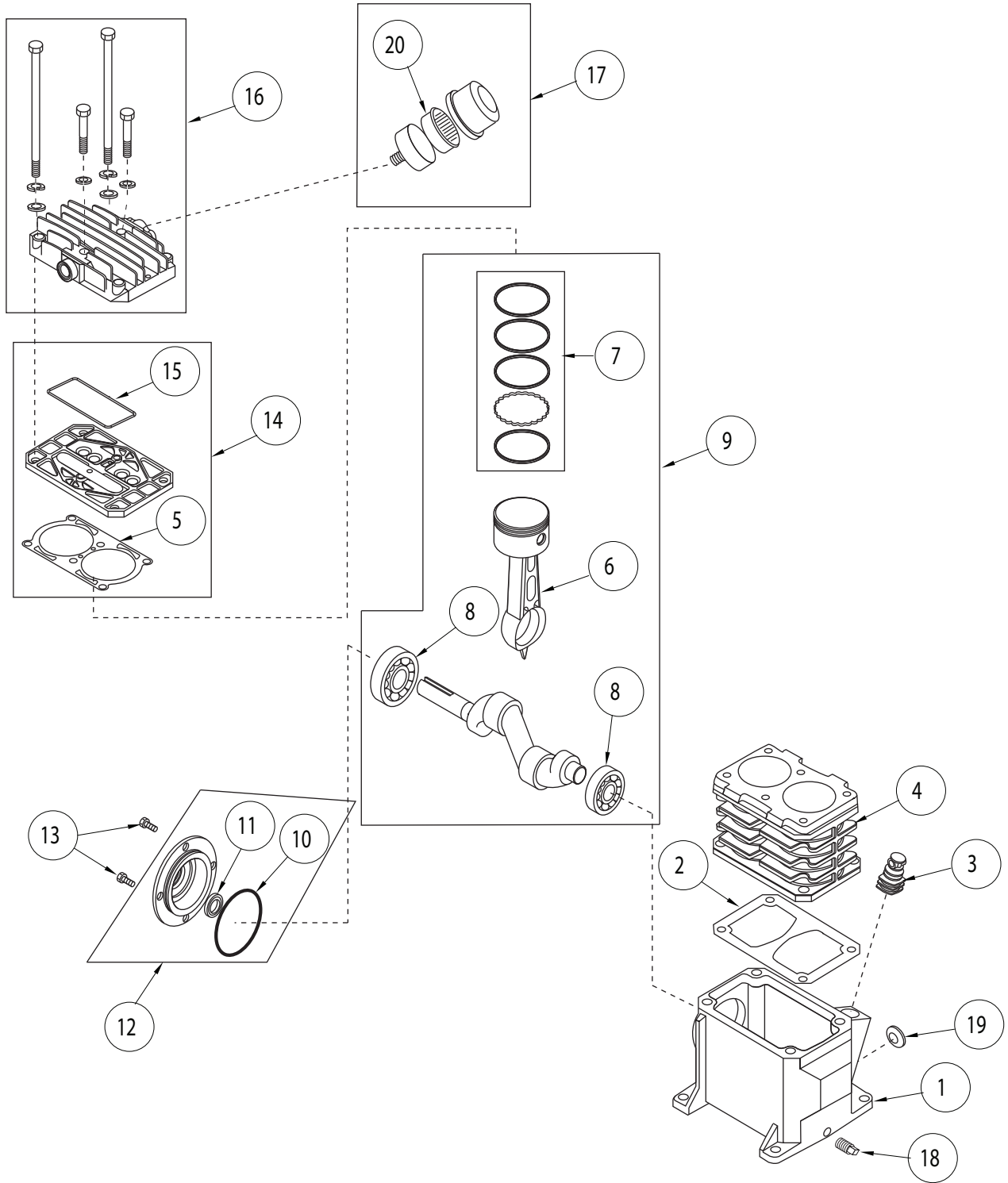
- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme indiqué sur la liste des pièces

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLE FCT02C48V3X-A1X1XX

N° de réf.	Description	Numéro de pièce :	Qté
1	RÉSERVOIR	FTKC48V30	1
2	VANNE DE DRAINAGE	FD-1403	1
3	BOULON D'ESSIEU	■	2
4	ROUE PNEUMATIQUE DE 10,5 PO	■	2
5	ÉCROU	■	2
6	POIGNÉE & POIGNÉE ASSY	■	2
7	VIS AUTO-TARAUDEUSE	■	4
8	VIS AUTO-TARAUDEUSE	●	1
9	VIS AUTO-TARAUDEUSE	●	3
10	MOTEUR ÉLECTRIQUE	FC48EM	1
11	VIS À TÊTE HEXAGONALE DE 5/16 PO À 18 X 3/4 PO	--	4
12	RONDELLE DE 5/16 PO	--	4
13	18 ÉCROUS À VERROUILLAGE DE 5/16	--	6
14	RONDELLE DE 5/16 PO	■	2
15	POMPE	FC48	1
16	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	◆	1
17	CLAPET ANTI-RETOUR	--	1
18	RACCORD PRESSION	◆	1
19	ANNEAU DE COMPRESSION	--	1
20	BAGUE D'EXTRÉMITÉ DE 1/2 PO	--	1
21	ÉCROU DE COMPRESSION DE 1/2 PO	◆	2
22	BAGUE D'EXTRÉMITÉ MOULÉE	◆	1
23	FILTRE À AIR	FCT2-5AFA	1
24	ÉLÉMENT FILTRANT	FCT2-5AFE	1
25	RENIFLARD	FCT2-5BR	1
26	MANOSTAT	▲	1
27	MAMELON DE TUYAU DE 1/4 PO	▲	1
28	RACCORD RÉDUIT DE 1/2 PO - 14 X 1/4 PO	▲	1
29	RACCORD RÉDUIT	▲	1
30	SOUPAPE DE SÉCURITÉ ASME	▲	1

N° de réf.	Description	Numéro de pièce :	Qté
31	JAUGE	--	1
32	MAMELON	▲	1
33	RÉGULATEUR	▲	1
34	VIS DU DISPOSITIF ANTI-TRACTION	▲	1
35	PINCE DU DISPOSITIF ANTI-TRACTION	▲	1
36	VIS AUTO-TARAUDEUSE À TÊTE HEXAGONALE	--	1
37	CORDON DE MOTEUR / MANOSTAT	FCT02MC	2
38	SOUPAPE DE DÉCOMPRESSION	▲	2
39	POULIE	FC48PY	1
40	CLÉ DE 3/16 PO X 1 PO	--	1
41	VIS DE PRESSION DE 1/4 PO - 20 X 1/2	●	4
42	VOLANT AVEC 2 VIS DE PRESSION	--	1
43	CLÉ DE 3/16 PO X 1 7/16 PO	--	1
44	BOULON	--	1
45	PROTECTION DE COURROIE ARRIÈRE	●	2
46	PROTECTION DE COURROIE AVANT	●	1
47	VIS ALLEN	●	1
48	PIED EN CAOUTCHOUC	--	6
49	TUBE DÉCHARGEUR	◆	4
50	CÂBLE D'ALIMENTATION	--	1
51	COURROIE, A38	--	4
52	VIS AUTO-TARAUDEUSE	--	1
Trousses de pièces de réparation			
■	TROUSSE DE ROUES/ POIGNÉES	FSK-C48V3HD	
▲	TROUSSE DE RÉGULATEUR	FSK-C48V3EL	
◆	TROUSSE DE TUBES ET DE VANNES	FSK-C48V3ULK	
●	TROUSSE DE PROTECTION DE LA COURROIE	FSK-C48V3BG	
▼	NON PRÉSENTÉ		
--	NON OFFERT		

ILLUSTRATION DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLE FC48



**Pour de l'information sur les pièces détachées, visitez www.fscurtis.com en vue de trouver un distributeur près de chez vous
24 heures par jour – 365 jours par an**

Fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme indiqué sur la liste des pièces

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLE FC48

N° de réf.	Description	Numéro de pièce :	Qté
1	CARTER	--	1
2	JOINT DE CARTER	■	1
3	RENIFLARD	FCT2-5BR	1
4	CYLINDRE	--	1
5	JOINT DE CYLINDRE	■	1
6	ENSEMBLE DE BIELLE ET PISTON	--	2
7	JEU DE SEGMENTS DE PISTON	--	2
8	ROULEMENT À BILLES	--	2
9	VILEBREQUIN, ROULEMENTS, BIELLES, ENSEMBLE DU PISTON	FSK-C48DK	1
10	JOINT TORIQUE	■	1
11	JOINT À L'HUILE	--	1
12	ENSEMBLE DU CAPOT DU ROULEMENT	--	1
13	M6 X VIS DE 10 MM	†	4
14	ENSEMBLE DE LA PLAQUE PORTE-SOUPAPE	FSK-C48VK	1
15	SCEAU MOULÉ DE LA PLAQUE PORTE-SOUPAPE	■	1
16	CULASSE DE CYLINDRE ET FIXATIONS	--	1
17	ENSEMBLE DU FILTRE À AIR	FCT2-5AFA	1
18	27 BOUCHONS DE VIDANGE D'HUILE DE 1/8 PO	--	1
19	REGARD VITRÉ	FCT2-BR	1
20	ÉLÉMENT DE FILTRE À AIR	FCT2-5AFE	1
TROUSSES DE PIÈCES DE RÉPARATION			
■	ENSEMBLE DE JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ	FSK-C48GK	
--	NON OFFERT		
†	OFFERT DANS LES QUINCAILLERIES LOCALES		



Mémento: Gardez votre preuve datée d'achat à fin de la garantie! Joignez-la à ce manuel ou classez-la dans un dossier pour plus de sécurité.

Garantie Limitée

1. DURÉE: La pompe du compresseur et le récepteur d'air sont garantis pour un an de la date d'achat par l'acheteur original. Le reste du compresseur est garanti pendant un an de la date d'achat par l'acheteur original.
2. GARANTIE ACCORDÉE PAR (GARANT) : FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. 1905 Kienlen Avenue, St Louis, Missouri 63133. Visitez le www.fscurtis.com
3. BÉNÉFICIAIRE DE CETTE GARANTIE (ACHETEUR) : L'acheteur d'origine (à des fins autres que la revente) du compresseur à air FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
4. PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE : Compresseur à air FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC FCT02C36H4X-A1J1XX.
5. COUVERTURE DE LA PRÉSENTE GARANTIE : Les pièces et la main d'oeuvre pour corriger les défauts de matériaux et/ou de main d'oeuvre avec les exceptions indiquées ci-dessous.
6. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS :
 - A. Les garanties implicites, y compris celles de commercialisation et D'ADAPTATION À UNE FONCTION PARTICULIÈRE SONT LIMITÉES À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT INITIALE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA SECTION DURÉE. Certaines Provinces (États) n'autorisent pas de limitations de durée pour les garanties implicites, donc les limitations précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer.
 - B. LA PERTE, LES DOMMAGES OU LES DÉPENSES ACCIDENTELS, INDIRECTS OU CONSÉQUENTS RÉSULTANT D'UN DÉFAUT, D'UNE PANNE OU D'UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages fortuits ou indirects. La limitation ou l'exclusion précédente peut donc ne pas s'appliquer.
 - C. Resserrer les attaches desserrées:
 1. Accident ou abus de l'acheteur
 2. Mauvaise installation
 3. L'équipement n'ayant pas été utilisé ou entretenu conformément aux directives de FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC détaillées dans le manuel d'utilisation fourni avec le compresseur.
 4. L'équipement ayant été réparé ou modifié sans l'autorisation de FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
 - D. Service avant livraison; le montage, l'huile ou la graisse et les réglages par exemple.
 - E. Les effets d'usure normale.
 - F. Les moteurs à essence et les pièces détachées sont expressément exclus de cette garantie limitée. L'acheteur doit observer la garantie du fabricant de moteur qui est fournie avec le produit.
 - G. Équipement qui a été endommagé en transit.
7. RESPONSABILITÉS DU GARANT AUX TERMES DE CETTE GARANTIE : Réparation ou remplacement, au choix du Garant, d'un compresseur ou d'une pièce détachée qui s'est révélé défectueux ou qui n'est pas conforme pendant la durée de validité de la garantie. Les réparations garanties seront faites au site de l'acheteur.
8. RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR AUX TERMES DE CETTE GARANTIE :
 - A. Fournir une preuve d'achat datée et un état d'entretien.
 - B. Utilisation et entretien du produit avec un soin raisonnable, ainsi que le décrit le(s) manuel(s) d'utilisation.
 - C. Réparations qui exigent de temps additionnel, taux de charge de fin de semaine, ou tout problème au-delà du taux normal de remboursement par main d'oeuvre de réparations sous garantie du fabricant.
 - D. Temps nécessaire pour tout contrôle de sécurité, entraînement de sécurité, ou situation semblable parce que le personnel de service puisse obtenir l'accès à l'installation.
 - E. L'emplacement de l'unité doit être facilement accessible et avoir l'espace suffisant parce que le personnel de service puisse effectuer les réparations.
9. RÉPARATION OU REMPLACEMENT EFFECTUÉ PAR LE GARANT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE : La réparation ou le remplacement sera prévu et exécuté en fonction de la charge de travail dans le centre de service et dépendra de la disponibilité des pièces de rechange.

Cette Garantie Limitée s'applique aux É.-U., au Canada et au Mexique seulement et vous donne des droits juridiques précis. L'acheteur peut également jouir d'autres droits qui varient d'une Province, d'un État ou d'un Pays à l'autre.

ES



Compresora de aire portátil

Manual de Instrucciones y Lista de Piezas



Modelo: FCT02C48V3X-A1X1XX



Por favor, lea y guarde estas instrucciones. Lealas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aqui descrito.

Protejase usted mismo y a los demas observando toda la informacion de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

RECORDATORIO: ¡Conserve su comprobante de compra con fecha para efectos de la garantía! Anéxelo a este manual o archívelo en un lugar seguro.

Modelo #: _____

No. de Serie #: _____

Fecha de Compra: _____

Para información sobre partes, productos y servicios, visite www.fscurtis.com

FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
1905 Kienlen Avenue,
St Louis, Missouri 63133

Soporte técnico: 1-800-925-5431, opción 2
Correo electrónico: info@curtistoledo.com

**¡REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA AHORA MISMO! <http://us.fscurtis.com/support/warranty/registration>
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES • GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES • NO LAS DESECHE**

ANTES DE COMENZAR

Introducción

Las unidades de compresor de aire están diseñadas para proporcionar aire comprimido para herramientas neumáticas, para operar pistolas rociadoras y para suministrar aire a válvulas y actuadores neumáticos. Las bombas suministradas con estas unidades tienen rodamientos lubricados con aceite. Hay una pequeña cantidad de aceite presente en el flujo de aire comprimido. Las aplicaciones que requieran de aire libre de vapores de aceite deben tener instalados los filtros apropiados. Las unidades de compresor de aire deben ser montadas en un piso sólido de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Cualquier otro uso de estas unidades anulará la garantía y el fabricante no será responsable de los problemas o daños causados por este mal uso.

REFERENCIA RÁPIDA
Aceite recomendado (2 opciones)
Lubricante premium para compresor recíprocante FSC-1000A ISO-100
Caja con 12 cuartos de galón con número de parte FSC-1000A-12.
Capacidad de aceite
Aproximadamente 0,25 L.

DESEMPAQUE

⚠ PRECAUCION *No levante ni mueva la unidad sin equipo con capacidad apropiada. Asegúrese de que la unidad está bien sujeta al dispositivo de levantamiento utilizado. No levante la unidad sujetando los tubos o enfriadores. No use la unidad para levantar otros equipos anexos.*

Después de desempacar la unidad, inspecciónela cuidadosamente para detectar cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el traslado. Verifique que no haya partes flojas, faltantes o dañadas. Verifique que todos los accesorios incluidos se encuentran con la unidad. En caso de preguntas, partes dañadas o faltantes, please visit www.fscurtis.com for customer assistance.

⚠ ADVERTENCIA *No opere la unidad si se ha dañado durante el envío, manejo o uso. El daño puede ocasionar explosiones y causar lesiones o daños materiales.*

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Medidas de Seguridad

Este manual contiene información que es muy importante que sepa y comprenda. Esta información se la suministramos como medida de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Debe reconocer los siguientes símbolos.



PELIGRO Esto le indica que hay una situación inmediata que **LE OCASIONARIA** la muerte o heridas de gravedad.



ADVERTENCIA Esto le indica que hay una situación que **PODRIA** ocasionarle la muerte o heridas de gravedad.



PRECAUCION Esto le indica que hay una situación que **PODRIA** ocasionarle heridas no muy graves.

AVIS

Esto le indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.

NOTA: Nota indica información adicional referente al producto o a su uso correcto.

Símbolos de Seguridad

Los siguientes símbolos de seguridad aparecen a lo largo de este manual para advertirle de importantes peligros y precauciones de seguridad.



Use protección para los ojos y máscara



Lea primero el manual



Riesgo de incendio



Riesgo de piezas móviles



Riesgo de piezas calientes



Riesgo de explosión



Riesgo de vapores



Riesgo de presión



Riesgo de choque eléctrico

Proposición 65 de California



ADVERTENCIA Este producto, cuando se usa para soldar, produce humos o gases que contienen químicos los cuales, según lo ha determinado el estado de California, causan defectos congénitos (u otros daños de la función reproductiva), y en algunos casos, el cáncer (Ley sobre Seguridad y Salud de California No. 25249.5 y siguientes)



ADVERTENCIA Este producto y su cable de corriente contienen plomo, un químico que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlo.



Información Importante de Seguridad

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Lea cuidadosamente antes de intentar armar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto descrito. Protéjase a sí mismo y a otros al seguir toda la información de seguridad. No cumplir con estas instrucciones podría resultar en lesiones personales y/o daños materiales. Conserve las instrucciones para futura referencia.

Este manual contiene información importante concernientes a la seguridad operacional y mantenimiento. Si tiene alguna pregunta, por favor visite www.fscurtis.com para asistencia al cliente.

Dado que el compresor de aire y otros componentes (bomba de material, pistolas rociadoras, filtros lubricantes, mangueras, etc.) utilizados forman un sistema de bombeo de alta presión, las siguientes precauciones de seguridad deben cumplirse en todo momento:

Información Importante de Seguridad (Continuación)

▲ PELIGRO

ADVERTENCIA SOBRE EL AIRE RESPIRABLE

Este compresor/cabezal no viene listo de fábrica para suministrarle aire respirable. Antes de utilizarlos con este fin, deberá instalarle un sistema de seguridad y alarma incorporado a la línea. Este sistema adicional es necesario para filtrar y purificar el aire adecuadamente, para cumplir con las especificaciones mínimas sobre aire respirable de Grado D descritas en la Especificación de Productos G 7.1 de la Asociación de Aire Comprimido. Igualmente, deberá cumplir los requisitos establecidos por el Artículo 29 CFR 1910. 134 de la Organización norteamericana OSHA y/o la Canadian Standards Associations (CSA).

RENUNCIA A LAS GARANTIAS

Si el compresor se utiliza para producir aire respirable SIN haberle instalado el sistema de seguridad y alarma, todas la garantías se anularán y la compañía fabricante no asumirá NINGUNA responsabilidad por pérdidas, heridas personales o daños.



Informaciones Generales de Seguridad

- Lea con cuidado todos los manuales incluidos con este producto. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.
- Siga todos los códigos de seguridad laboral y electricidad establecidos en su país, por ejemplo, los de la NEC y OSHA en EUA.
- Este compresor sólo debe ser usado por personas que estén bien familiarizadas con las reglas de seguridad de manejo.
- Mantenga a los visitantes alejados y NUNCA permita la presencia de niños en el área de trabajo.
- Siempre use anteojos de seguridad y protéjase los oídos para operar el cabezal o el compresor.
- No se encarama sobre el cabezal, ni lo use para sostenerse.
- Antes de cada uso, inspeccione el sistema de aire comprimido y los componentes eléctricos para ver si están dañados, deteriorados, desgastados o tienen fugas. Repare o reemplace las piezas dañadas antes de usar el equipo.
- Chequee todas las conexiones frecuentemente para cerciorarse de que estén bien apretadas.



▲ ADVERTENCIA *Los motores, equipos eléctricos y controles, pueden ocasionar arcos eléctricos que se encenderían con gases o vapores inflamables. Nunca utilice o repare el compresor cerca de gases o vapores inflamables. Nunca almacene líquidos o gases inflamables cerca del compresor.*



▲ ADVERTENCIA *Nunca utilice el compresor sin la tapa de las bandas. Los compresores se pueden encender automáticamente sin previo aviso. Las piezas en movimiento podrían ocasionarle heridas o daños a su propiedad.*

- No se ponga ropa muy holgada o joyas, ya que éstas se le podrían enredar en las piezas en movimiento.



▲ PRECAUCION *Las piezas del compresor podrían estar calientes, inclusive cuando la unidad esté apagada.*

- Mantenga los dedos alejados del compresor cuando éste esté funcionando; las piezas en movimiento o calientes, le ocasionarían heridas y/o quemaduras.
- Si el equipo comienza a vibrar excesivamente, APAGUE el motor y chequéelo inmediatamente para determinar la razón. Generalmente, la vibración excesiva se debe a una falla.
- Para reducir el peligro de incendio, mantenga el exterior del motor libre de aceite, solventes o exceso de grasa.

Información Importante de Seguridad (Continuación)

⚠ ADVERTENCIA *Es obligación instalar en la tubería de aire o en el tanque de este compresor una válvula de desfogue según las normas de seguridad ASME con ajuste no superior a la Presión Máxima Admisible de Trabajo (MAWP) del tanque. Esta válvula debe estar diseñada para los valores máximos de flujo y presión para proteger los componentes contra el peligro de explosión. Los límites máximos del flujo se indican en el manual de repuestos. La válvula de seguridad del sistema de enfriamiento interno no protege el sistema.*

⚠ AVERTISSEMENT *La presión de operación máxima es 9,3 bar para compresores de etapa única. No opere con el interruptor de presión o las válvulas de piloto configuradas a más de 9,3 bar (etapa única).*

- Nunca trate de ajustar la válvula de seguridad ASME. Evite que se le acumule pintura u otro residuos.



⚠ ADVERTENCIA *¡Nunca trate de reparar o modificar el tanque! Si lo suelda, taladra o modifica de cualquier otra manera, el tanque se debilitará y podría romperse o explotar. Siempre reemplace los tanques desgastados, rotos o dañados.*

AVISO

Drene el líquido del tanque diariamente.

- Los tanques se oxidan debido a la acumulación de humedad y esto debilita el tanque. Cerciórese de drenar el tanque con regularidad e inspeccionarlo periódicamente, para ver si está en malas condiciones, por ejemplo, si está oxidado.
- La circulación rápida de aire podría levantar polvo y desperdicios dañinos. Siempre libere el aire lentamente para drenar el tanque o liberar la presión del sistema.

Precauciones Para Rociar



⚠ ADVERTENCIA *Nunca rocíe materiales inflamables cerca de llamas al descubierto o fuentes de ignición, incluyendo el compresor.*

- No fume mientras esté rociando pintura, insecticidas u otras sustancias inflamables.
- Use una máscara/respirador cuando vaya a rociar y siempre rocíe en un área bien ventilada, para evitar peligros de salud e incendios.
- Nunca rocíe pintura ni otros materiales, directamente hacia el compresor. Coloque el compresor lo más lejos posible del área de trabajo, para minimizar la acumulación de residuos en el compresor.
- Al rociar o limpiar con solventes o químicos tóxicos, siga las instrucciones del fabricante de dichos químicos.



Guarde estas instrucciones – no las deseche

Los símbolos de **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN,** y **AVISO** y las instrucciones en este manual no pueden posiblemente cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan presentarse. El operador debe entender que la precaución es un factor que no puede ser incluido en el producto, sino que debe ser proporcionada por el operador.

Conozca su Compresor

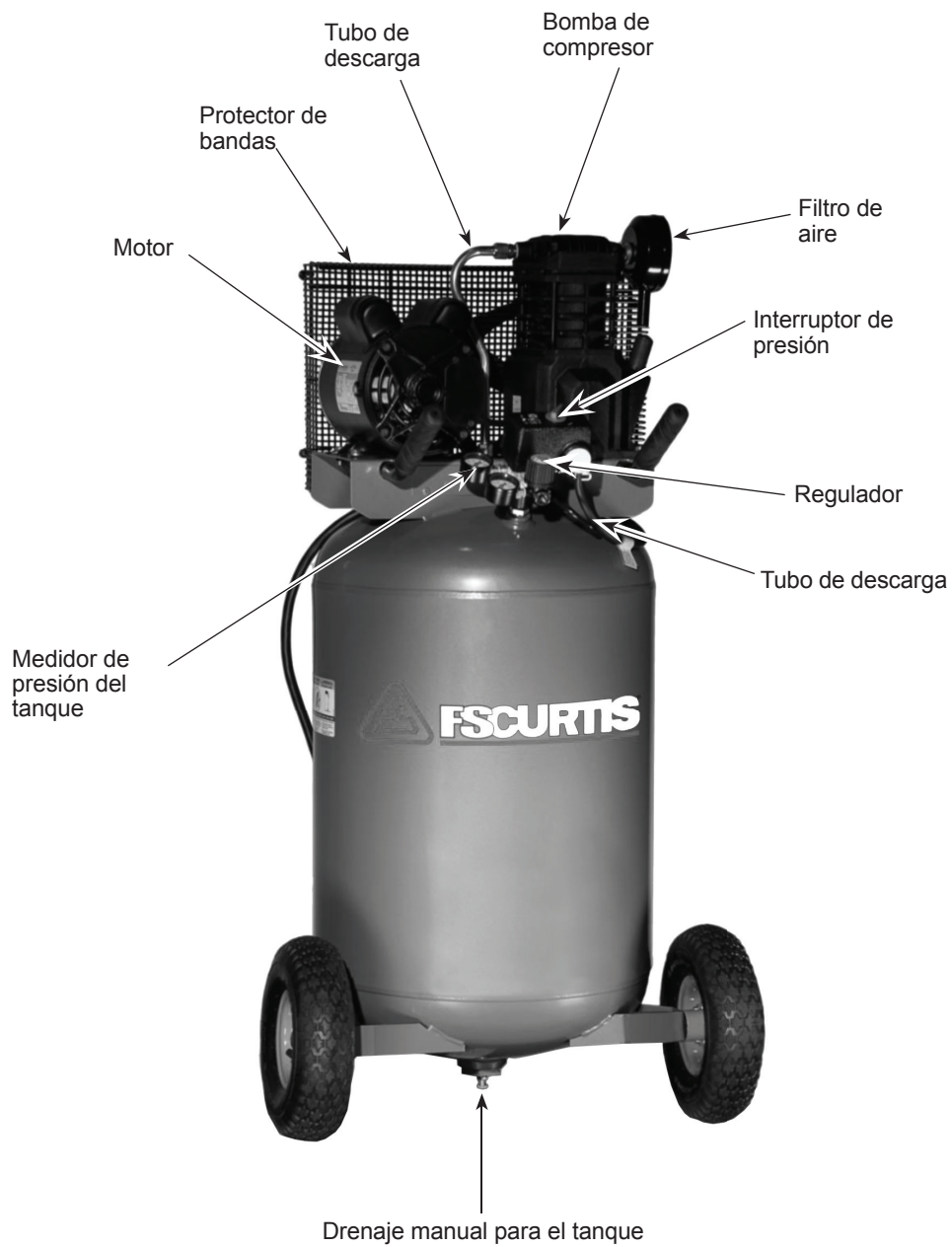


Figura 1 - Identificación de la Unidad Vertical

ESPECIFICACIONES

FCT02C48V3X-A1X1XX	
HP del Motor	2
Potencia	120V/240V
Fase	1 (monofásico)
Desplazamiento CFM	203,9 l/min
Entrega de aire CFM a 6,2 bar	155,7 l/min
Entrega de aire CFM a 9,3 bar	138,8 l/min
Presión máxima en bar	9,3
RPM de la Bomba	1020
Capacidad del Tanque	113,55 L
Peso de la unidad	80,74 kg
Carga en amperes	15A / 7.5A
Ciclo máximo de uso	75%
Salida del Tanque	1/4 NPT

DIMENSIONES

FCT02C48V3X-A1X1XX	
Longitud	93.98 cm (37 pulg)
Ancho	53.34 cm (21 pulg)
Altura	77.47 cm (30.5 pulg)

INSTALACIÓN



⚠ ADVERTENCIA *Desconecte el cordón eléctrico, amárrelo y aléjelo del tomacorrientes, después libere toda la presión del tanque antes de tratar de instalar el compresor, darle servicio, moverlo de sitio o darle cualquier tipo de mantenimiento.*

⚠ PRECAUCION *Nunca alce o mueva la unidad sin usar un equipo adecuado. Cerciórese de que la unidad esté bien segura. No la tome por los tubos o piezas del sistema de enfriamiento para levantarla. No use la unidad para alzar otros equipos.*

⚠ PRECAUCION *Nunca instale el compresor sobre la base de madera en la que se envió de la fábrica.*

CONEXIÓN A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor a tierra con un enchufe apropiado para conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente que esté apropiadamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. No use un adaptador para la conexión a tierra.

Este producto debe usarse en un circuito para 120 volts nominales y tiene un enchufe para tierra similar al que aparece en la figura 2. Si no pueden cumplirse las condiciones descritas o si ocurren activaciones constantes del dispositivo de protección actual, puede operarse el compresor en un circuito de 120 volts y 20 amperes. Ver la figura 2.

Consulte la placa de datos del motor para ver su compatibilidad con 240 volts. Una unidad de 240 volts debe operarse en un circuito de 240 volts. El cable sólo debe conectarse a un tomacorriente de 240 volts con conexión a tierra, y quizá sean necesarios un nuevo cable y tomacorriente. Ver la figura 3.

Utilice sólo una extensión de 3 conductores que tenga un enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra y un tomacorriente de 3 agujeros que acepte el enchufe del producto. Asegúrese de que su cable de extensión no está dañado. Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar uno lo suficientemente robusto para llevar la corriente que demanda su producto. Para longitudes menores a 25 pies deben usarse cables de extensión 16-3 AWG. Un cable demasiado pequeño causará una caída de voltaje y pérdida de potencia y sobrecalentamiento. (AVISO: La siguiente tabla muestra el tamaño correcto a utilizar dependiendo de la longitud del cable. En caso de duda, use el calibre superior. Mientras menor sea el número de calibre, más pesado es el cable).

El uso de un cable de extensión puede causar exceso de calor en el motor. Esto podría llevar a que se dispare el disyuntor (en el panel eléctrico) o el protector térmico (en el motor del compresor). Si ocurre esto, elimine el cable de extensión y conecte el compresor directamente en el tomacorriente. Evite usar cables de extensión; use mejor mangueras de aire más largas.

INSTALACIÓN (CONTINUACIÓN)

Consulte a un electricista calificado o a personal de servicio cuando no comprenda totalmente las instrucciones para conexión a tierra, o cuando tenga dudas respecto a si el producto está conectado a tierra apropiadamente. No modifique el enchufe proporcionado; si no encaja en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente apropiado. Solamente conecte el producto a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No use un adaptador con este producto.

Las unidades de 120 volts, 15 amperes pueden operarse en un circuito de 120 volts, 15 amperes bajo las siguientes condiciones:

1. No hay ningún otro aparato eléctrico o lámpara conectado al mismo ramal del circuito.
2. El voltaje es de 120 volts.
3. El circuito está equipado con un disyuntor de 15 amperes o con un fusible lento de 15 amperes tipo T (en Canadá, usar tipo D).
4. La longitud del alambre de cobre entre el tomacorriente y el disyuntor no es de más de 40 pies de 14 AWG o 70 pies de 12 AWG.

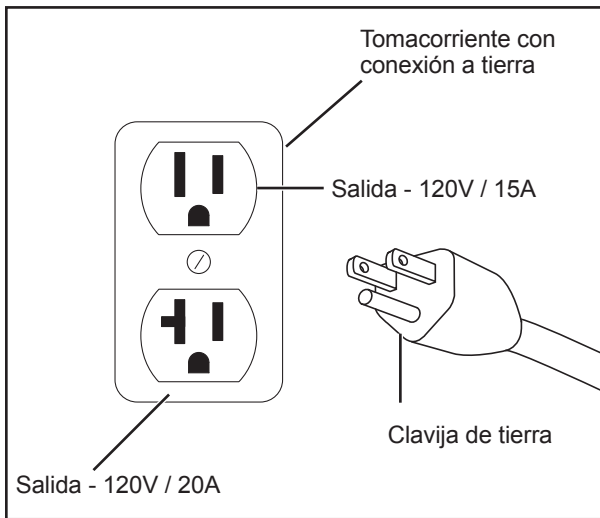


Figura 2 - 120V

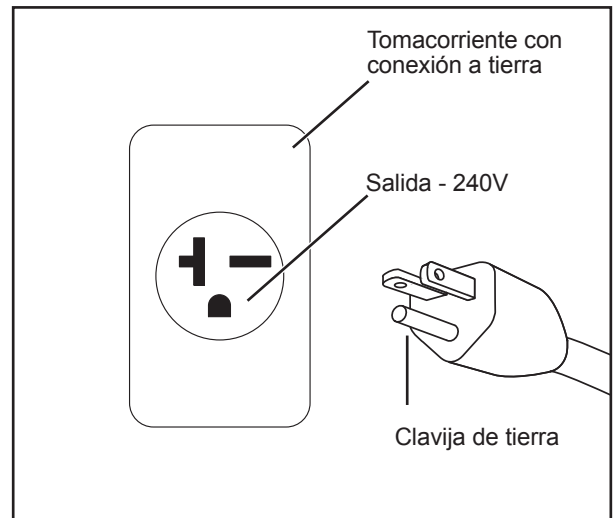


Figura 3 - 240V

Rango de capacidad en amperes	Voltaje	Longitud del cable en pies								
		120V	25 pies	50 pies	100 pies	150 pies	200 pies	250 pies	300 pies	400 pies
	240V	50 pies	100 pies	200 pies	300 pies	400 pies	500 pies	600 pies	800 pies	500 pies
8 - 10		14	10	8	6	6	6	4	4	2
10 - 12		12	10	8	6	6	4	4	2	2
12 - 14		12	8	8	6	6	4	4	2	0
14 - 16		12	8	8	4	4	4	2	2	0

INSTALACIÓN (CONTINUACIÓN)

Lubricación

⚠ PRECAUCION Antes de operar el compresor, asegúrese de que el aceite llega hasta el centro de la mirilla de medición (ver la figura 4).

⚠ PRECAUCION Si utiliza cualquier otro tipo de aceite podría disminuir la duración del cabezal y dañar las válvulas.

Aceite recomendado (2 opciones)
Lubricante premium para compresor recíprocante FSC-1000A ISO-100
Caja con 12 cuartos de galón con número de parte FSC-1000A-12.
Capacidad de aceite
Aproximadamente 0.25 L.

Quite la tapa de llenado de aceite. Instale el respiradero (incluido en la bolsa de partes que acompaña este manual). Revise el nivel de aceite. Vea la etiqueta de especificaciones en la bomba de compresor para consultar la capacidad y el tipo de aceite apropiado. Todas las bombas de compresor lubricadas descargan algo de agua condensada y aceite con el aire comprimido. Instale el equipo apropiado de eliminación de agua y aceite y los controles necesarios para su aplicación específica.

No utilice aceite común para automóviles. Los aditivos del aceite común de motor pueden causar depósitos en la válvula y reducir la vida útil de la bomba. Para maximizar la vida útil de la bomba, drene y cambie el aceite después de las primeras cincuenta (50) horas de operación. Después cambie el aceite cada tres (3) meses.

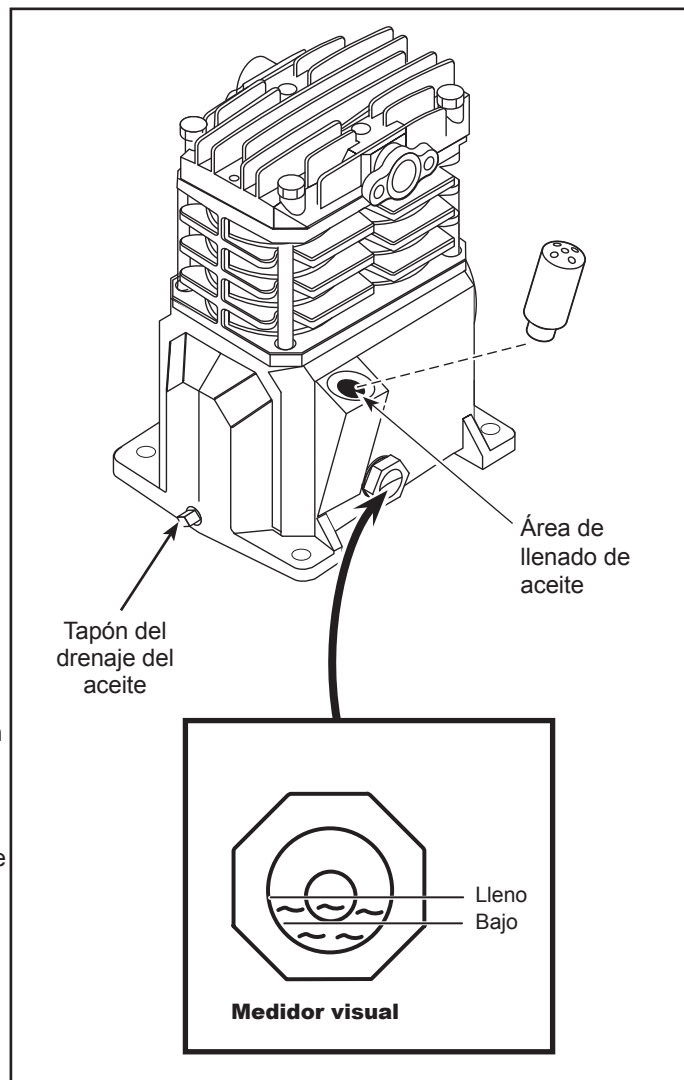


Figura 4 - Lubricación

FUNCIONAMIENTO

Todos los cabezales que requieren lubricación expulsan agua condensada y aceite con el aire comprimido. Por lo tanto, en ciertos casos, deberá instalar los filtros adecuados para eliminar agua/aceite.

AVISO

Si no le instala los filtros adecuados para eliminar el agua/aceite podría ocasionarle daños a al aire operado equipos

Arranque / Procedimiento básico

⚠ ADVERTENCIA ***Riesgo de lesiones personales. No utilice herramientas neumáticas para abrir el extremo de la manguera hasta que se complete el arranque y la revisión de la unidad esté correcta.***

⚠ ADVERTENCIA ***Riesgo de lesiones personales. ¡Nunca desconecte las uniones roscadas con presión en el tanque!***

1. Verifique el nivel de aceite según las instrucciones de la sección de lubricación de este manual.
2. Abra la válvula de desagüe inferior del tanque (consulte la figura 5). Gire la válvula de salida para abrir el flujo de aire.
3. Enchufe la unidad.
4. Mueva el interruptor de presión a la posición de **AUTOMÁTICO** para hacer funcionar la unidad (consulte la figura 6).
5. Haga funcionar la unidad por treinta (30) minutos a cero (0) psi (sin carga) para asentar las partes de la bomba.
6. Mueva la palanca o perilla del interruptor de presión a la posición de **APAGADO** y gire la válvula de desagüe del tanque para cerrar el flujo de aire. El compresor está listo para usarse.
7. Cambie el aceite después de las primeras cincuenta (50) horas de funcionamiento. Luego, cambie el aceite cada tres (3) meses.

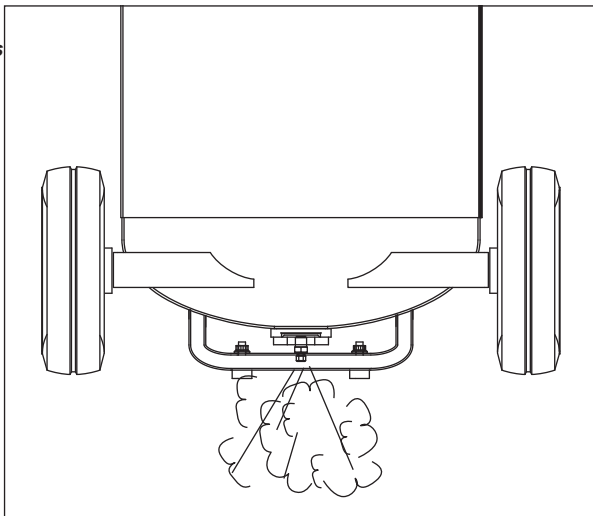


Figura 5

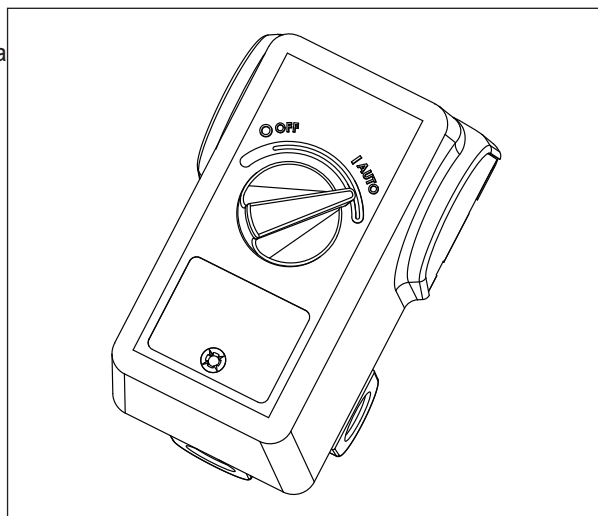


Figura 6

Uso del compresor

Es muy importante operar el compresor en un área limpia y bien ventilada donde la temperatura del aire circundante no sea más de 37,8 °C. No coloque la entrada de aire del compresor cerca de vapor, atomizadores de pintura o cualquier otra fuente de contaminación.

FUNCIONAMIENTO (CONTINUACIÓN)

CICLOS DE ENCENDIDO/APAGADO DEL COMPRESOR

⚠ ADVERTENCIA *Riesgo de desborde. Desagüe el tanque a diario para prevenir la corrosión y posibles lesiones debido a daños en el tanque. No opere el desagüe con más de 40 psi en el tanque, de lo contrario, la válvula de desagüe puede dañarse. Desagüe el tanque de humedad todos los días usando la válvula de desagüe inferior del tanque.*

AVISO *Cuidado y mantenimiento de la unidad. Desagüe líquidos del tanque todos los días.*

En la posición **AUTOMÁTICO** el compresor bombea aire al tanque. Cuando se alcanza la presión de apagado ("presión de apagado" preestablecida), el compresor se apagará automáticamente.

Si se deja el compresor en la posición de **AUTOMÁTICO** y el aire se agota por el uso de un regulador para neumáticos, herramienta, etc., el compresor se reiniciará automáticamente en la "presión de encendido" preestablecida. Cuando se utiliza una herramienta en forma continua, el compresor alternará automáticamente entre encendido y apagado.

En la posición **APAGADO** el compresor no funcionará.

Desagüe el tanque. Desconecte, etiquete, desenchufe y bloquee la fuente de alimentación; libere la presión. Desagüe la humedad del tanque abriendo la válvula de desagüe debajo del tanque (consulte la figura 7).

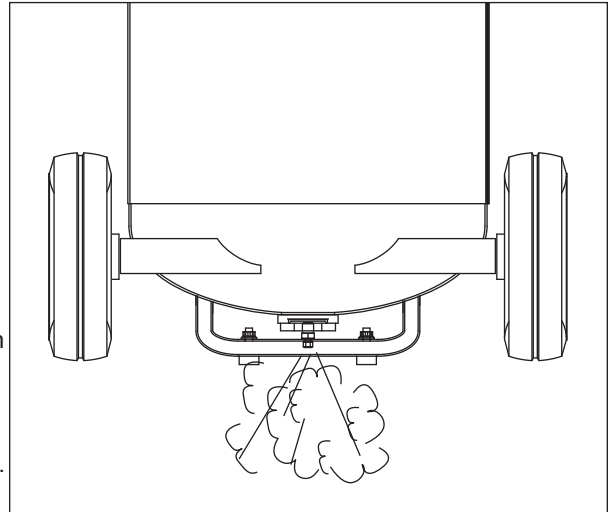


Figura 7

HUMEDAD EN EL AIRE COMPRIMIDO

La humedad en el aire comprimido se convertirá en gotas a medida que llega de la bomba compresora de aire. Cuando la humedad es alta o cuando el compresor está en uso continuo por un largo período de tiempo, esta humedad se juntará en el tanque. Cuando se utiliza un atomizador de pintura, pistola de aspersión de arena, el agua se movilizará desde el tanque a través de la manguera y fuera de la pistola en forma de gotas mezcladas con el material de rociado.

IMPORTANTE: Esta condensación causará manchas de agua en un trabajo de pintura, especialmente cuando se rocía sobre otras pinturas a base de agua. Si se hace aspersión de arena, la arena se endurecerá y obstruirá la pistola, haciéndola ineficaz. Un filtro en la línea de aire, ubicado tan cerca de la pistola como sea posible, ayudará a eliminar la humedad.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

PROBLEMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	ACCIÓN A TOMAR
Baja presión de descarga	<ol style="list-style-type: none"> 1. La demanda de aire excede la capacidad de la bomba 2. Entrada de aire restringida 3. Fugas de aire (conectores, tuberías del compresor, o plomería exterior al sistema) 4. Las empaquetaduras están quemadas 5. Válvulas tienen fugas o están dañadas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzca la demanda de aire o utilice un compresor con más capacidad. 2. Limpie o reemplace el filtro de aire. 3. Escuche el aire escapando. Aplique solución jabonosa en todos los conectores y conexiones. Aparecerán burbujas en los puntos de fuga. Apriete la conexión o reemplace los conectores o conexiones que presentan fuga. Utilice cinta selladora para roscas. 4. Reemplace las empaquetaduras que presentan fallas en la inspección. 5. Retire el cabezal y revise que no haya quebraduras en la válvula, válvulas desalineadas, asientos de válvulas dañados, etc. Reemplace las partes defectuosas y vuelva a ensamblar.
<p>⚠ PRECAUCION <i>Cuidado y mantenimiento de la unidad. Instale una nueva empaquetadura del cabezal cada vez que se retira el cabezal.</i></p>		
Hay exceso de ruido (golpeteo)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La polea del motor o el volante están sueltos 2. Sujetadores sueltos en la bomba o el motor 3. Falta de aceite en el cigüeñal 4. Varilla de conexión gastada 5. Envolturas del pasador del pistón gastadas 6. El pistón golpea la placa de la válvula 7. Válvula de control ruidosa en el sistema del compresor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete los pernos de la abrazadera y tornillos de fijación de la polea / volante. 2. Apriete los sujetadores. 3. Verifique que el nivel de aceite esté correcto; si es bajo, verifique posibles daños a los cojinetes. El aceite sucio puede causar desgaste excesivo. 4. Reemplace la varilla de conexión. Mantenga el nivel de aceite y cámbielo con más frecuencia. 5. Retire los ensambles del pistón del compresor y revise para comprobar si hay desgaste excesivo. De ser necesario, reemplace los pistones o el pasador del pistón excesivamente gastados. Mantenga el nivel de aceite y cámbielo con más frecuencia. 6. Quite el cabezal del compresor y la placa de la válvula y compruebe si hay depósitos de carbón u otras materias extrañas en la parte superior del pistón. Reemplace el cabezal y la placa de la válvula. Consulte la sección lubricación para conocer el aceite recomendado. 7. Reemplace la válvula de control.
<p>⚠ PELIGRO <i>Riesgo de explosión. No desensamble la válvula de control cuando haya presión de aire en el tanque.</i></p>		
Gran cantidad de aceite en el aire de descarga NOTA: En un compresor lubricado con aceite, siempre habrá una pequeña cantidad de aceite en la corriente de aire.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anillos del pistón desgastados 2. Entrada de aire del compresor restringida 3. Exceso de aceite en el compresor 4. Viscosidad del aceite incorrecta 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplácelos por anillos nuevos. Mantenga el nivel de aceite y cámbielo con más frecuencia. 2. Limpie o reemplace el filtro. Verifique si hay otras restricciones en la entrada del sistema. 3. Desagüe hasta el nivel completo. 4. Utilice Mobil 1® 10W-30 o sintético completo.
Agua en la descarga aire / tanque	Funcionamiento normal. La cantidad de agua aumenta con el clima húmedo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desagüe el tanque más seguido. Al menos a diario. 2. Agregue un filtro para reducir la cantidad de agua en la línea de aire.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS (CONTINUACIÓN)

PROBLEMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	ACCIÓN A TOMAR
El motor silba y funciona lentamente o no lo hace	<ol style="list-style-type: none"> 1. El voltaje es bajo 2. Uso del cable de extensión 3. Muchos dispositivos en el mismo circuito 4. Suelte las conexiones eléctricas 5. El interruptor de presión está defectuoso – los contactos no cerrarán 6. La válvula de control está defectuosa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise el ingreso de voltaje. Debe ser de 230 voltios aproximadamente. El motor no funcionará correctamente a 208 voltios. El voltaje bajo puede deberse a que los conductores (desde la fuente eléctrica hasta el compresor) son de diámetro muy pequeño y/o muy largos. Haga que los verifique un electricista calificado y realice las reparaciones si es necesario. 2. No utilice extensiones eléctricas. Utilice una manguera de aire comprimido de mayor diámetro. 3. Limite el circuito sólo para el uso del compresor 4. Revise todas las conexiones eléctricas. 5. Reemplace el interruptor de presión. 6. Reemplace la válvula de control. <p>⚠ PELIGRO <i>Riesgo de explosión. No desensamble la válvula de control cuando haya presión de aire en el tanque.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 7. Reemplace la válvula de descarga. 8. Reemplace el(los) capacitor(es). 9. Reemplace el motor.
El mecanismo de reinicio de corta repetidas veces o el interruptor de circuito se dispara repetidas veces	<ol style="list-style-type: none"> 1. Falta de ventilación adecuada/la temperatura ambiente es demasiado alta 2. Muchos dispositivos en el mismo circuito 3. Entrada de aire restringida 4. Suelte la conexión eléctrica 5. El interruptor de presión de apagado está ajustado en un nivel muy elevado 6. La válvula de control está defectuosa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva el compresor a un área bien ventilada. 2. Limite el circuito sólo para el uso de la compresora de aire. 3. Limpie o reemplace el filtro. 4. Revise todas las conexiones eléctricas. 5. Reemplace el interruptor de presión. 6. Reemplace la válvula de control. <p>⚠ PELIGRO <i>Riesgo de explosión. No desensamble la válvula de control cuando haya presión de aire en el tanque.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 7. Reemplace la válvula de descarga. 8. Reemplace el(los) capacitor(es). 9. Reemplace el motor.
El tanque no mantiene la presión cuando el compresor está apagado y la válvula de apagado está cerrada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fugas de aire (conectores, tuberías del compresor, o plomería exterior de sistema) 2. Válvula de control desgastada 3. Revise el tanque para ver si hay grietas o perforaciones 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe todas las conexiones con una solución de agua jabonosa. Apriete; o quite y aplique sellador para roscas, luego vuelva a ensamblar. 2. Reemplace la válvula de control. 3. Reemplace el tanque. Nunca repare un tanque dañado. <p>⚠ PELIGRO <i>Riesgo de explosión. No desensamble la válvula de control cuando haya presión de aire en el tanque.</i></p>
El interruptor de presión sopla aire continuamente fuera de la válvula de descarga	La válvula de control está defectuosa	<p>Reemplace la válvula de control si la válvula de descarga del interruptor de presión se purga constantemente cuando la unidad se cierra.</p> <p>⚠ PELIGRO <i>Riesgo de explosión. No desensamble la válvula de control cuando haya presión de aire en el tanque.</i></p>
Vibración excesiva	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sujetadores sueltos en la bomba o el motor 2. La correa necesita ser reemplazada 3. Alineación de la correa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete los sujetadores. 2. Reemplácela por una de la medida correcta. 3. Alinee el volante y la polea.
El interruptor de presión no libera aire cuando la unidad se cierra	La válvula de descarga del interruptor de presión está defectuosa	<p>Reemplace la válvula de descarga si no libera la presión por un corto período de tiempo cuando la unidad se apaga.</p> <p>⚠ PELIGRO <i>Riesgo de explosión. No desensamble la válvula de descarga cuando haya presión de aire en el tanque.</i></p>

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN



⚠ ADVERTENCIA *Desconecte el cordón eléctrico, amárrelo y aléjelo del tomacorrientes, después libere toda la presión del tanque antes de tratar de instalar el compresor, darle servicio, moverlo de sitio o darle cualquier tipo de mantenimiento.*

Para mantener el funcionamiento eficiente del sistema del compresor, chequee el filtro de aire y mida el nivel del aceite antes de cada uso. La válvula de seguridad ASME también se debe chequear a diario (Vea la Figura 8). Hále el anillo de la válvula de seguridad y déjelo que regrese de nuevo en su posición original. Esta válvula automáticamente libera el aire del tanque, si la presión excede el nivel máximo fijado de fábrica. Si hay una fuga de aire después que ha soltado el anillo, o si la válvula está atascada y no la puede activar con el anillo, deberá reemplazar la válvula de seguridad ASME.

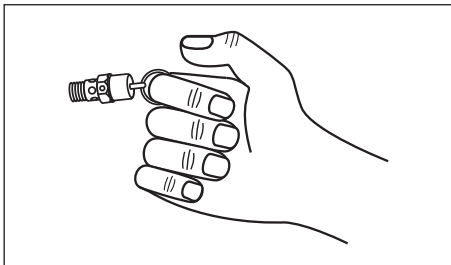


Figura 8 - Válvula de seguridad ASME

⚠ ADVERTENCIA *No modifique la válvula de retención ASME.*

Tanque



⚠ ADVERTENCIA *¡Nunca trate de reparar o modificar el tanque! Si lo suelda, taladra o modifica de cualquier otra manera, el tanque se debilitará y se podría dañar al romperse o explotar. Siempre reemplace los tanques desgastados, rotos o dañados.*

AVISO *Drene el líquido del tanque diariamente.*

El tanque se debe inspeccionar cuidadosamente por lo menos una vez al año. Cerciórese de que no haya ranuras en las soldaduras. De haberlas, libere la presión del tanque inmediatamente y reemplácelo.

Lubricación del Compresor

Vea la sección de Funcionamiento Añádale aceite al cabezal cuando sea necesario. Debe cambiar el aceite y el filtro cada 3 meses o después de 200 horas de funcionamiento; lo que ocurra primero.

Si el compresor se utiliza bajo condiciones húmedas por períodos cortos, la humedad se condensará en la caja del cigüeñal y ocasionará que el aceite luzca cremoso. El aceite contaminado por el agua no le proveerá la lubricación adecuada y lo debe cambiar inmediatamente. Si usa aceite contaminado, los cojinetes, pistones, cilindros y anillos se dañarán y estos daños no están cubiertos por la garantía. Para evitar la condensación del agua en el aceite, haga funcionar periódicamente el compresor con una presión de tanque cercana a 8.3 bar para compresores de etapa única abriendo la válvula de purga o una válvula de aire conectada al tanque o la manguera. Deje que el cabezal funcione por una hora en estas condiciones por lo menos una vez a la semana, o con más frecuencia, en caso de que el problema ocurra.

IMPORTANTE: Cámbiele el aceite después de 50 horas de operación.

Filtro de aire

Nunca utilice el cabezal del compresor sin instalarle el filtro de la entrada de aire o con un filtro obstruido. El elemento del filtro de aire debe verificarse mensualmente (ver Figura 9). Si utiliza el compresor con el filtro sucio, podría aumentar el consumo de aceite y la contaminación con aceite del aire expulsado. Si el filtro de aire está sucio, debe reemplazarse.



Figura 9 - Filtro de aire

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN (CONTINUACIÓN)

Componente

Corte el suministro eléctrico y limpie la cabeza del cilindro, el motor, las aspas del ventilador, las líneas de aire, el enfriador posterior y el tanque una vez al mes.

Correa

⚠ ADVERTENCIA *Apague el compresor, cerciórese de que el interruptor no se pueda activar y después libere la presión del tanque, para evitar que la unidad se mueva sin previo aviso.*

Chequee la tensión de las bandas cada 3 meses. Ajuste la tensión de las bandas para permitir una deflexión de 9,5 mm a 12,7 mm (3/8 pulg - 1/2 pulg) al ejercer una presión normal con el dedo. Igualmente, debe alinear las bandas usando como referencia un objeto recto que toque el volante y dos puntos del borde a ambos lados del volante. Las bandas deben estar paralelas a esta línea recta de referencia (vea la Figura 10). Las distancias A, B y C deben ser iguales para asegurar que las bandas estén alineadas adecuadamente. Las ranuras en la base le permiten mover el motor, en ambas direcciones, para ajustar la tensión de las bandas.

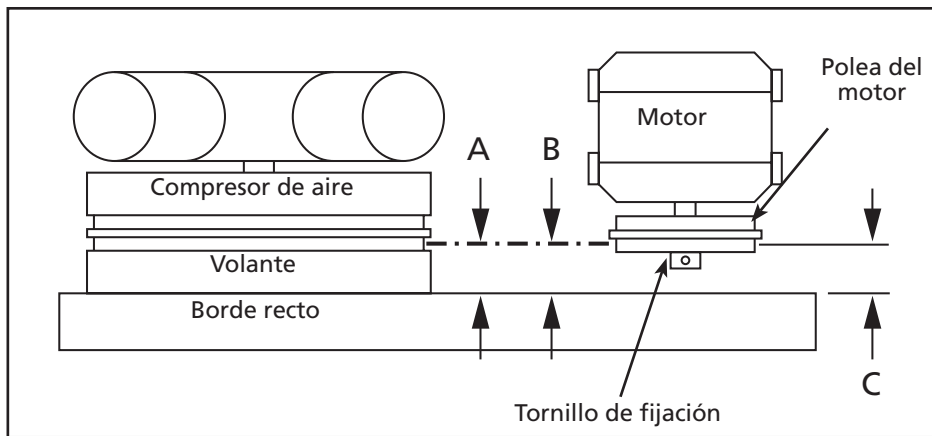


Figura 10 - Vista superior

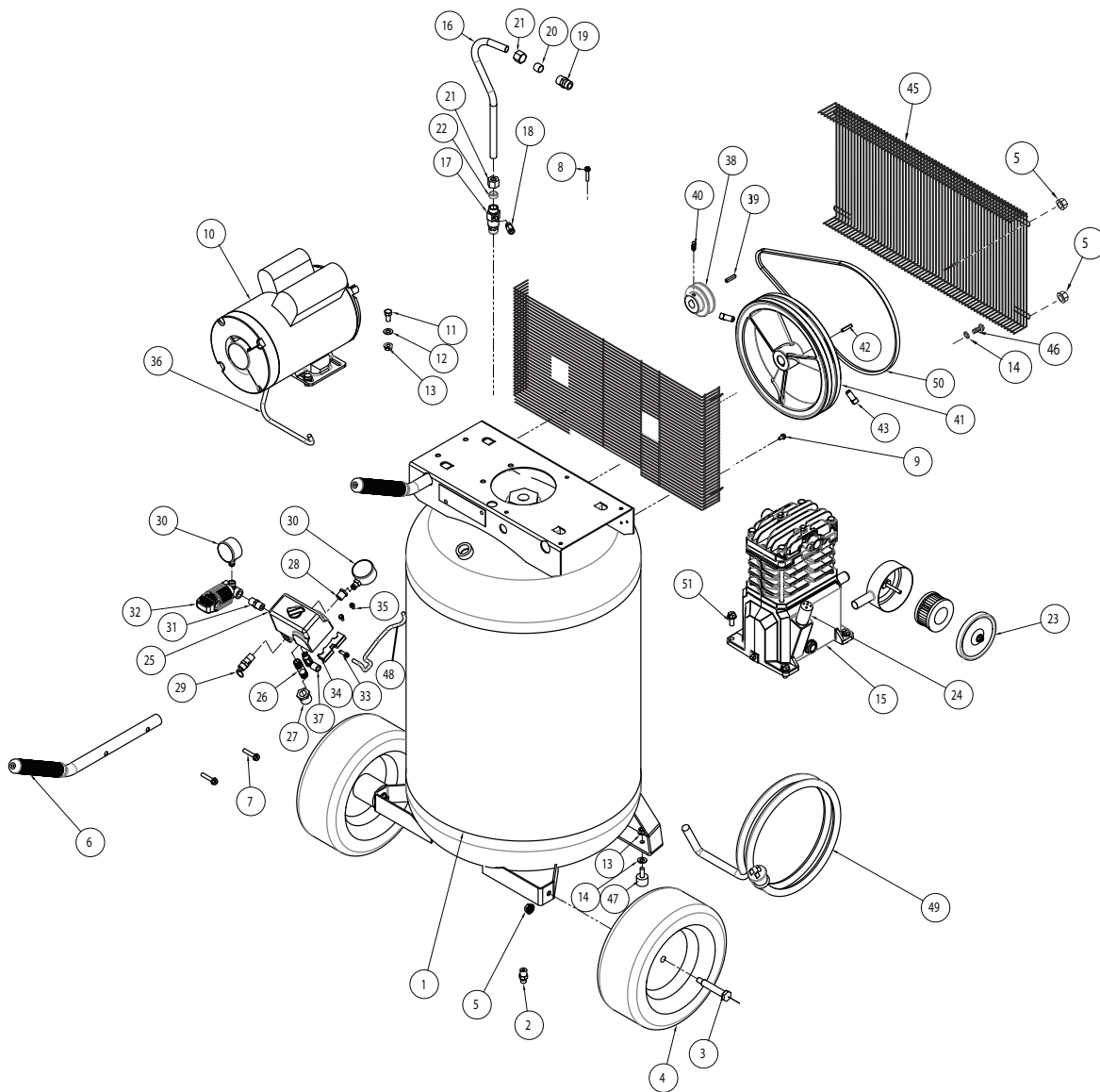
Almacenamiento

Si va a almacenar el compresor por un período corto, cerciórese de que esté en su posición normal y en un área fría y bien protegida.

Programa De Mantenimiento

SERVICIO NECESARIO	DIARIAMENTE	MENSUALMENTE	TRIMESTRALMENTE
Chequee la válvula de seguridad	●		
Drene el tanque (Vea la Figura 5)	●		
Mida el nivel de aceite	●		
Limpie o cambie el filtro de aire		●	
Chequee el sistema de enfriamiento interno		●	
Limpie los componentes		●	
Chequee la tensión de las bandas			●
Cambie el aceite (Vea la Figura 4)			●

ILUSTRACION DE LAS PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELO FCT02C48V3X-A1X1XX



**Para refacciones, visite www.fscurtis.com para encontrar su distribuidor local.
24 horas al día, 365 días al año**

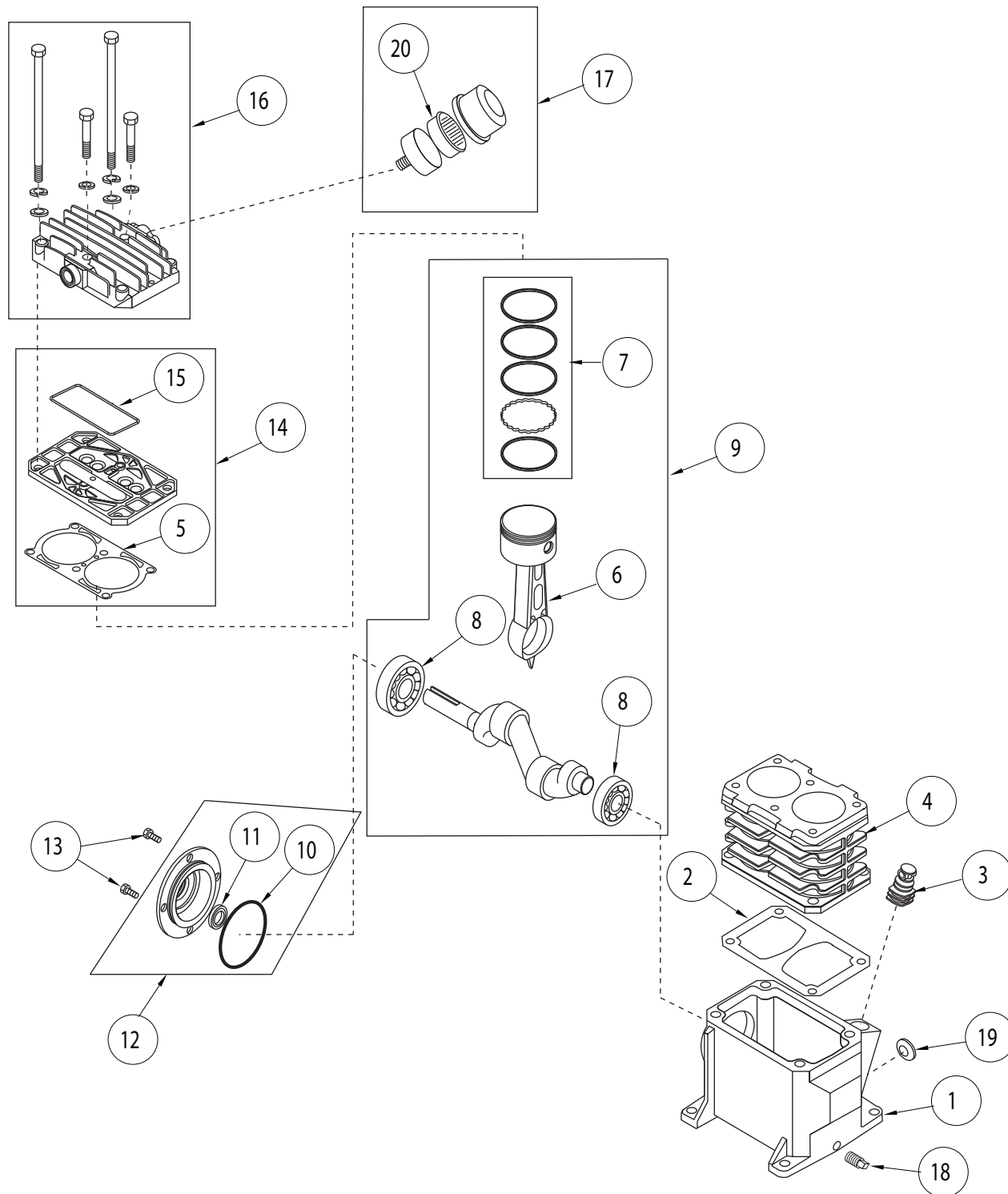
Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

LISTA DE PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELO FCT02C48V3X-A1X1XX

No. de Ref.	Descripción	Número de Parte:	Cant.	No. de Ref.	Descripción	Número de Parte:	Cant.
1	TANQUE	FTKC48V30	1	31	MEDIDOR	--	1
2	VÁLVULA DE DRENADO	FD-1403	1	32	NIPLE	▲	1
3	PERNO DE ÁRBOL	■	2	33	REGULADOR	▲	1
4	RUEDA NEUMÁTICA DE 10.5 PULG.	■	2	34	TORNILLO DEL TUBO PASACABLES	▲	1
5	TUERCA	■	2	35	ABRAZADERA DEL TUBO PASACABLES	▲	1
6	CONJUNTO DE MANIJA Y AGARRADERA	■	2	36	TORNILLO AUTORROSCANTE HEXAGONAL	--	1
7	TORNILLO AUTORROSCANTE	■	4	37	CABLE DEL INTERRUPTOR DE PRESIÓN/MOTOR	FCT02MC	2
8	TORNILLO AUTORROSCANTE	●	1	38	VÁLVULA DE DESCARGA	▲	2
9	TORNILLO AUTORROSCANTE	●	3	39	POLEA	FC48PY	1
10	MOTOR ELÉCTRICO	FC48EM	1	40	CHAVETA DE 3/16 PULG. X 1 PULG.	--	1
11	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL DE 5/16 PULG. - 18 X 3/4 PULG.	--	4	41	TORNILLO DE FIJACIÓN DE 1/4 PULG. - 20 X 1/2 PULG.	●	4
12	ARANDELA DE 5/16 PULG.	--	4	42	VOLANTE CON 2 TORNILLOS DE FIJACIÓN	--	1
13	TUERCA CON ALA DE 5/16 PULG. - 18	--	6	43	CHAVETA DE 3/16 PULG. X 1-7/16 PULG.	--	1
14	ARANDELA DE 5/16 PULG.	■	2	44	PERNO	--	1
15	BOMBA	FC48	1	45	PROTECTOR DE BANDAS TRASERO	●	2
16	TUBO DE ESCAPE	◆	1	46	PROTECTOR DE BANDAS DELANTERO	●	1
17	VÁLVULA DE RETENCIÓN	--	1	47	TORNILLO PLASCREW	●	1
18	CONECTOR A PRESIÓN	◆	1	48	SOPORTE DE CAUCHO	--	6
19	CONECTOR DE COMPRESIÓN	--	1	49	TUBO DE DESCARGA	◆	4
20	CASQUILLO DE 1/2 PULG.	--	1	50	CABLE DE ALIMENTACIÓN	--	1
21	TUERCA DE COMPRESIÓN DE 1/2 PULG.	◆	2	51	BANDA, A38	--	4
22	CASQUILLO DE CONSTRUCCIÓN	◆	1	52	TORNILLO AUTORROSCANTE	--	1
23	FILTRO DE AIRE	FCT2-5AFA	1	Kits de refacciones			
24	ELEMENTO DEL FILTRO	FCT2-5AFE	1	■	KIT DE RUEDA/MANIJA	FSK-C48V3HD	
25	RESPIRADERO	FCT2-5BR	1	▲	KIT DE REGULADOR	FSK-C48V3EL	
26	INTERRUPTOR DE PRESIÓN	▲	1	◆	KIT DE TUBOS Y VÁLVULA	FSK-C48V3ULK	
27	NIPLE DE TUBERÍA 1/4 PULG.	▲	1	●	KIT DE PROTECTOR DE BANDAS	FSK-C48V3BG	
28	REDUCTOR DE 1/2 PULG. - 14 X 1/4 PULG.	▲	1	▼	NO SE MUESTRA		
29	REDUCTOR	▲	1	--	NO DISPONIBLE		
30	VÁLVULA DE SEGURIDAD ASME	▲	1				

ILUSTRACION DE LAS PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELO FC48



**Para refacciones, visite www.fscurtis.com para encontrar su distribuidor local.
24 horas al día, 365 días al año**

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

LISTA DE PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELO FC48

No. de Ref.	Descripción	Número de Parte:	Cant.
1	CÁRTER	--	1
2	EMPAQUE DEL CÁRTER	■	1
3	RESPIRADERO	FCT2-5BR	1
4	CILINDRO	--	1
5	EMPAQUE DEL CILINDRO	■	1
6	CONJUNTO DE VARILLA CONECTORA Y PISTÓN	--	2
7	JUEGO DE ANILLOS DE PISTÓN	--	2
8	RODAMIENTO DE BOLA	--	2
9	CIGÜEÑAL, RODAMIENTOS, VARILLAS, CONJUNTO DEL PISTÓN	FSK-C48DK	1
10	EMPAQUE DE ANILLO	■	1
11	SELLO DE ACEITE	--	1
12	CONJUNTO DE TAPA DE RODAMIENTO	--	1
13	TORNILLO M6 X 10MM	†	4
14	CONJUNTO DE PLACA DE VÁLVULA	FSK-C48VK	1
15	SELLO MOLDEADO PARA PLACA DE VÁLVULA	■	1
16	CABEZA DE CILINDRO Y SUJETADORES	--	1
17	CONJUNTO DEL FILTRO DE AIRE	FCT2-5AFA	1
18	TAPÓN DE DRENAJE DE ACEITE DE 1/8 PULG. - 27	--	1
19	MIRILLA	FCT2-BR	1
20	ELEMENTO DEL FILTRO DE AIRE	FCT2-5AFE	1
KITS DE REFACCIONES			
■	JUEGO DE EMPAQUES	FSK-C48GK	
--	NO DISPONIBLE		
†	DISPONIBLE EN FERRETERÍAS LOCALES		



Recordatorio: ¡Guarde su comprobante de compra con fecha para fines de la garantía! Adjúntela a este manual o archívela en lugar seguro.

Garantía Limitada

1. **DURACIÓN:** La bomba del compresor y el receptor de aire tienen una garantía de un año a partir de la fecha de compra del comprador original. El equilibrio del paquete del compresor tiene una garantía de un año a partir de la fecha de compra del comprador original.
 2. **QUIEN OTORGA ESTA GARANTÍA (EL GARANTE:** FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. 1905 Kienlen Avenue, St Louis, Missouri 63133. Visite www.fscurtis.com
 3. **QUIEN RECIBE ESTA GARANTÍA (EL COMPRADOR):** El comprador original (excepto con la intención de revender) del compresor de aire FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC.
 4. **PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA:** Compresor de aire FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC FCT02C48V3X-A1X1XX
 5. **COBERTURA DE LA GARANTÍA:** Piezas y mano de obra para remediar los defectos de material y/o mano de obra con excepción de lo que se indica a continuación.
 6. **LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA:**
 - A. Las garantías implícitas, incluyendo aquéllas de comerciabilidad e IDONEIDAD PARA FINES PARTICULARES, ESTÁN LIMITADAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL DE ACUERDO CON LO ESPECIFICADO EN EL PÁRRAFO DE DURACIÓN. En algunos estados no se permiten las limitaciones a la duración de una garantía implícita, por lo cual las limitaciones antedichas pueden no ser aplicables en su caso.
 - B. CUALQUIER PÉRDIDA, DAÑO O GASTO, YA SEA INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE PUEDA RESULTAR DE CUALQUIER DEFECTO, FALLA O MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, en tales casos esta limitación o exclusión no es aplicable
 - C. Cualquier falla debida a:
 1. Accidente o abuso del comprador
 2. Instalación incorrecta
 3. Los equipos que no hayan sido utilizados o recibido mantenimiento de acuerdo con las instrucciones de FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC. que se detallan en el manual de operación incluido con el compresor.
 4. Los equipos que hayan sido reparados o modificados sin autorización de FS-CURTIS, CURTIS-TOLEDO, INC .
 - D. Los servicios requeridos antes de la entrega tales como: ensamblaje, aceite o lubricantes y ajustes.
 - E. Los efectos del uso y desgaste normales.
 - F. Los motores de gasolina están específicamente excluidos de la cobertura de esta garantía limitada. El comprador debe seguir las cláusulas de la garantía otorgada por el fabricante del motor de gasolina que se suministra con el producto.
 - G. Equipo que ha sido dañado en el tránsito.
 7. **RESPONSABILIDADES DEL GARANTE BAJO ESTA GARANTÍA:** Reparar o reemplazar, como lo decida el Garante, el compresor o componentes que estén defectuosos, se hayan dañado o hayan dejado de funcionar adecuadamente, durante el período de validez de la garantía. Las reparaciones cubiertas por la garantía se realizarán en la ubicación del comprador.
 8. **RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA:**
 - A. Suministrar prueba fechada de compra y la historia de mantenimiento del producto.
 - B. Tener cuidado al utilizar el producto, tal como se indica(n) en el (los) manual(es) del propietario.
 - C. Reparaciones que requieran tiempo adicional al horario normal de trabajo, o cualquier asunto que exceda la tarifa normal de reembolso por mano de obra para reparaciones bajo la garantía del fabricante.
 - D. El tiempo requerido por cualquier control de seguridad, capacitación relacionada con seguridad, o asuntos similares necesarios para que el personal de servicio pueda tener acceso a las instalaciones.
 - E. La ubicación de la unidad debe tener espacio suficiente para que el personal de servicio pueda realizar reparaciones y debe ser fácilmente accesible.
 9. **CUÁNDO EFECTUARÁ EL GARANTE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO CUBIERTO BAJO ESTA GARANTÍA:** La reparación o reemplazo dependerá del flujo normal de trabajo del centro de servicio y de la disponibilidad de repuestos.
- Esta garantía limitada es válida sólo en los EE.UU., Canadá y México y otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un Estado a otro. o de un país a otro.

